Genie
A TEREX BRAND

Manual do operador

Faixa do número de série

GS™-3390
GS™-4390
GS™-5390

CE
UK
CA

com informações
sobre manutenção

Tradução das instruções originais
Seventh Edition
Second Printing
Part No. 1305745PBGT

Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Sumário

Introdução 1
Símbolos e definições das ilustrações de riscos 5
Segurança geral 8
Segurança pessoal 10
Segurança na área de trabalho 11
Legenda 20
Controles 21
Inspeções 27
Instruções de operação 38
Instruções de transporte e elevação 50
Manutenção 54
Especificações 58

Copyright © 2002 Terex Corporation

Sétima edição: segunda impressão, Outubro 2023

Genie é uma marca comercial registrada da
Terex South Dakota, Inc. nos EUA e em muitos outros países.

“GS” é uma marca comercial da Terex South Dakota, Inc.

Em conformidade com a Diretriz 2006/42/EC da CE
Consulte a Declaração de Conformidade da CE

Regulamentos sobre fornecimento de máquinas
(segurança) de 2008

Introdução

Sobre este manual

A Genie agradece por você ter escolhido nossa máquina para a sua aplicação. Nossa prioridade é a segurança do usuário, alcançada de forma mais adequada por nossos esforços conjuntos. Esta publicação é um manual de operação e manutenção diária para o usuário ou operador de uma máquina Genie.

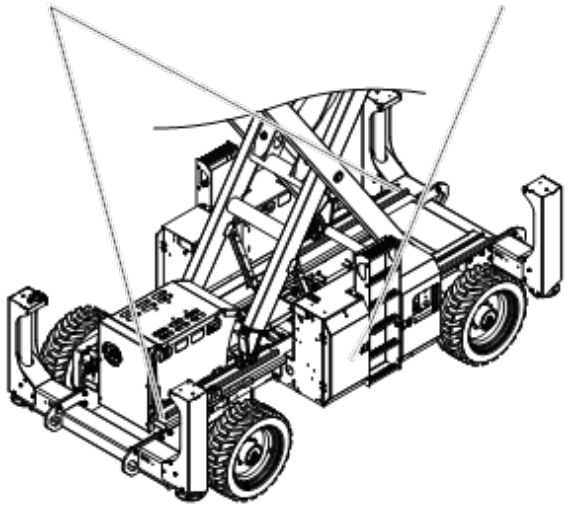
Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Contate a Genie se tiver alguma pergunta.

Identificação do produto

O número de série da máquina localiza-se na etiqueta de identificação.

Número de série estampado no chassi

Etiqueta de identificação (localizada sob a tampa)



Guia de uso planejado e familiarização

O uso planejado desta máquina é elevar pessoas com suas ferramentas, e materiais até um local de trabalho aéreo. Antes de operar a máquina é responsabilidade do operador ler e entender este guia de familiarização.

- ☑ Cada pessoa deve ser treinada para operar uma plataforma móvel de trabalho aéreo (MEWP).
- ☑ É necessário familiarizar cada pessoa autorizada, competente e treinada com a plataforma de trabalho aéreo.
- ☑ Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina.
- ☑ O operador é responsável por ler, entender e obedecer as instruções e regras de segurança do fabricante fornecidas no Manual do operador.
- ☑ O Manual do operador está localizado no compartimento de armazenamento do manual, na plataforma.
- ☑ Para obter mais informações sobre aplicações específicas do produto, consulte **Contato com o fabricante**.

Introdução

Simbologia dos controles da plataforma e movimentos da máquina relacionados:



Botão de habilitação da função de elevação (quando a chave oscilante foi movida para cima ou para baixo)



Direção à direita/esquerda



Botões de habilitação do estabilizador (quando a chave oscilante foi movida para cima ou para baixo)



Botão de nivelamento automático do estabilizador (quando a chave oscilante foi movida para cima ou para baixo)

Simbologia dos controles de solo e movimentos da máquina relacionados:



Botão de habilitação da função de elevação



Botão de elevação da plataforma



Botão de descida da plataforma

Funções e movimento sequenciais:

- Movimento e direção.

Funções intertravadas:

- Elevação e movimento.
- Velocidade de operação na posição elevada.
- Movimento na posição elevada em uma condição desnivelada.
- Todos os controles da plataforma e de solo.

Limitações de uso:

- O uso planejado desta máquina é elevar pessoas com suas ferramentas, e materiais até um local de trabalho aéreo.
- Não eleve a plataforma a menos que a máquina esteja sobre solo firme e nivelado.

Introdução

Distribuição de boletins e conformidade

A segurança dos usuários do produto é de vital importância para a Genie. Vários boletins são utilizados pela Genie para comunicar informações importantes sobre segurança e sobre os produtos para os revendedores e proprietários.

A informação contida nos boletins se relaciona a máquinas específicas através do modelo e número de série da máquina.

A distribuição dos boletins se baseia no mais recente proprietário registrado junto com o revendedor associado; assim é importante registrar sua máquina e manter suas informações de contato atualizadas.

Para garantir a segurança do pessoal e a operação confiável e contínua da máquina, certifique-se de atender à ação indicada no respectivo boletim.

Para ver qualquer boletim aberto da sua máquina, acesse nosso site www.genielift.com.

Contato com o fabricante

Às vezes pode ser necessário entrar em contato com a Genie. Quando fizer isso, esteja preparado para fornecer o número do modelo e o número de série da máquina, junto com seu nome e informações de contato. No mínimo, a Genie deverá ser contatada para:

Relato de acidente

Perguntas relacionadas a aplicações e segurança de produtos

Informações sobre normas e conformidade regulatória

Atualizações sobre o proprietário atual, como mudança de propriedade ou alteração das informações de contato. Consulte Transferência de propriedade abaixo.

Transferência de propriedade da máquina

Usar alguns minutos para atualizar as informações do proprietário garantirá que você receba informações importantes sobre segurança, manutenção e operação que são aplicáveis à sua máquina.

Registre sua máquina visitando o site www.genielift.com ou nos contatando em 1-800-536-1800 (EUA).

Introdução



Perigo

Não observar as instruções e normas de segurança que constam neste manual pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

☑ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam ausentes ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão neutro e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles danificam o material das sinalizações de segurança.

Classificação de riscos

Os adesivos desta máquina utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança: usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

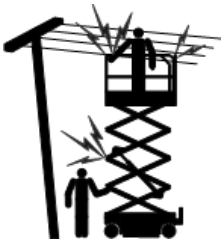
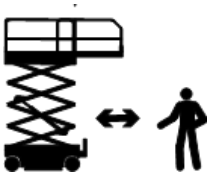
⚠PERIGO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, causará acidentes pessoais graves ou morte.

⚠ADVERTÊNCIA Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais graves ou morte.

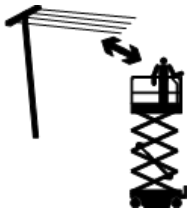
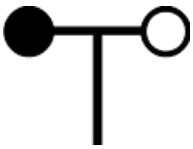
⚠CUIDADO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais leves ou moderados.

OBSERVAÇÃO Indica uma mensagem sobre danos patrimoniais.

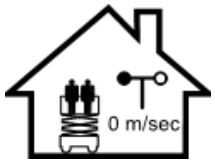
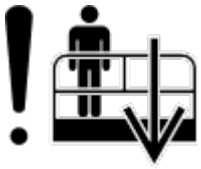
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Leia o manual do operador	 Leia o manual de serviço	 Risco de esmagamento	 Risco de esmagamento	 Risco de colisão
 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de choque elétrico
 Risco de choque elétrico	 Risco de explosão	 Risco de incêndio	 Risco de queimadura	 Risco de penetração na pele
 Acople o braço de segurança	 Mantenha-se afastado das peças móveis	 Mantenha-se afastado de estabilizadores e pneus	 Mova a máquina para um terreno nivelado	 Feche a bandeja do chassi

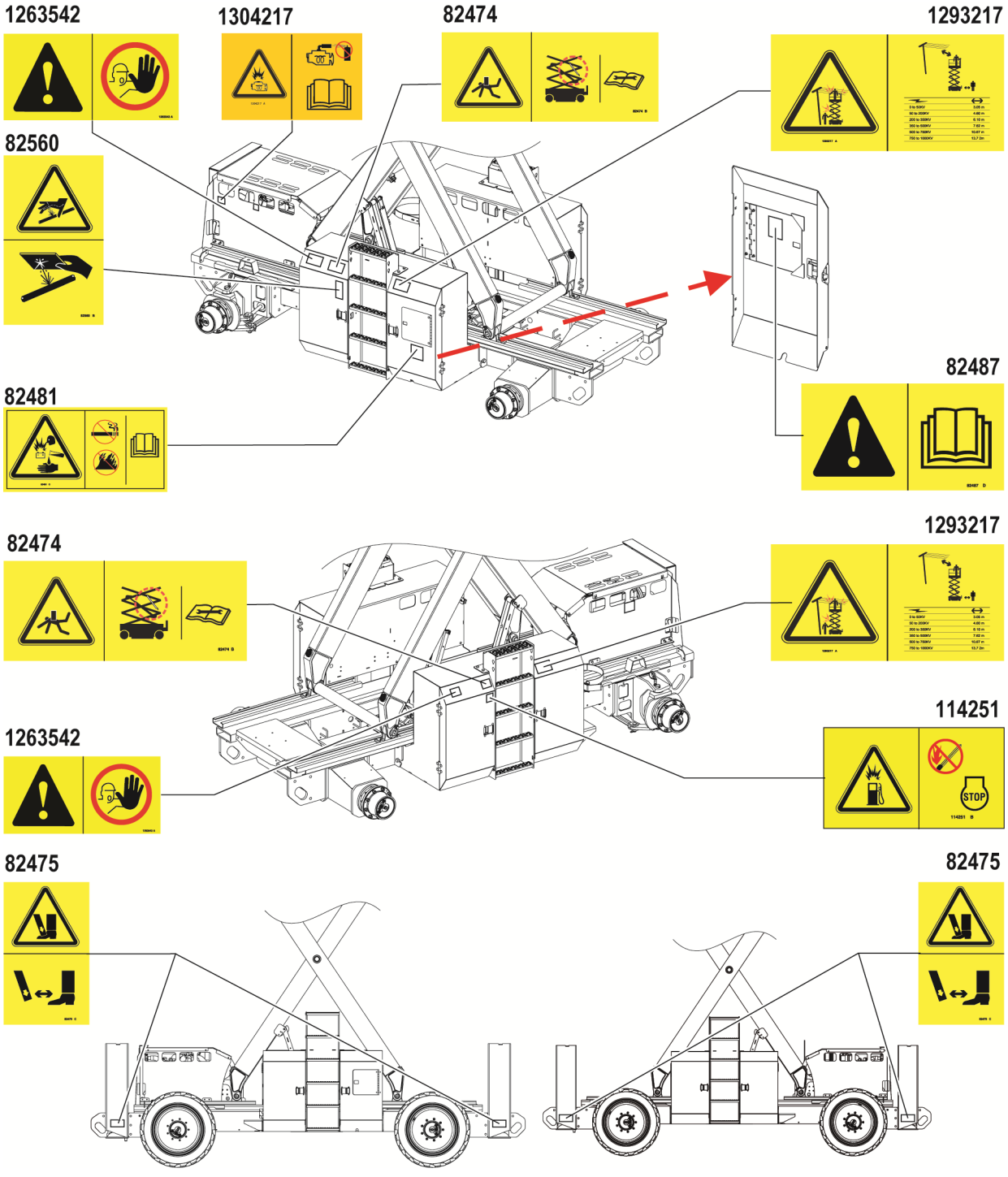
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Abaixe a plataforma.	 Não coloque a máquina onde ela não possa ser nivelada somente com os estabilizadores	 Mantenha a altura máxima exigida	 Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos	 Use um pedaço de papelão ou papel para procurar vazamentos
 Calce as rodas	 Solte os freios	 Ponto de amarração	 Pontos de amarração para transporte	 Proibido fumar
 Carga na roda	 Ponto de elevação	 Força manual	 Velocidade do vento	 Carga no estabilizador

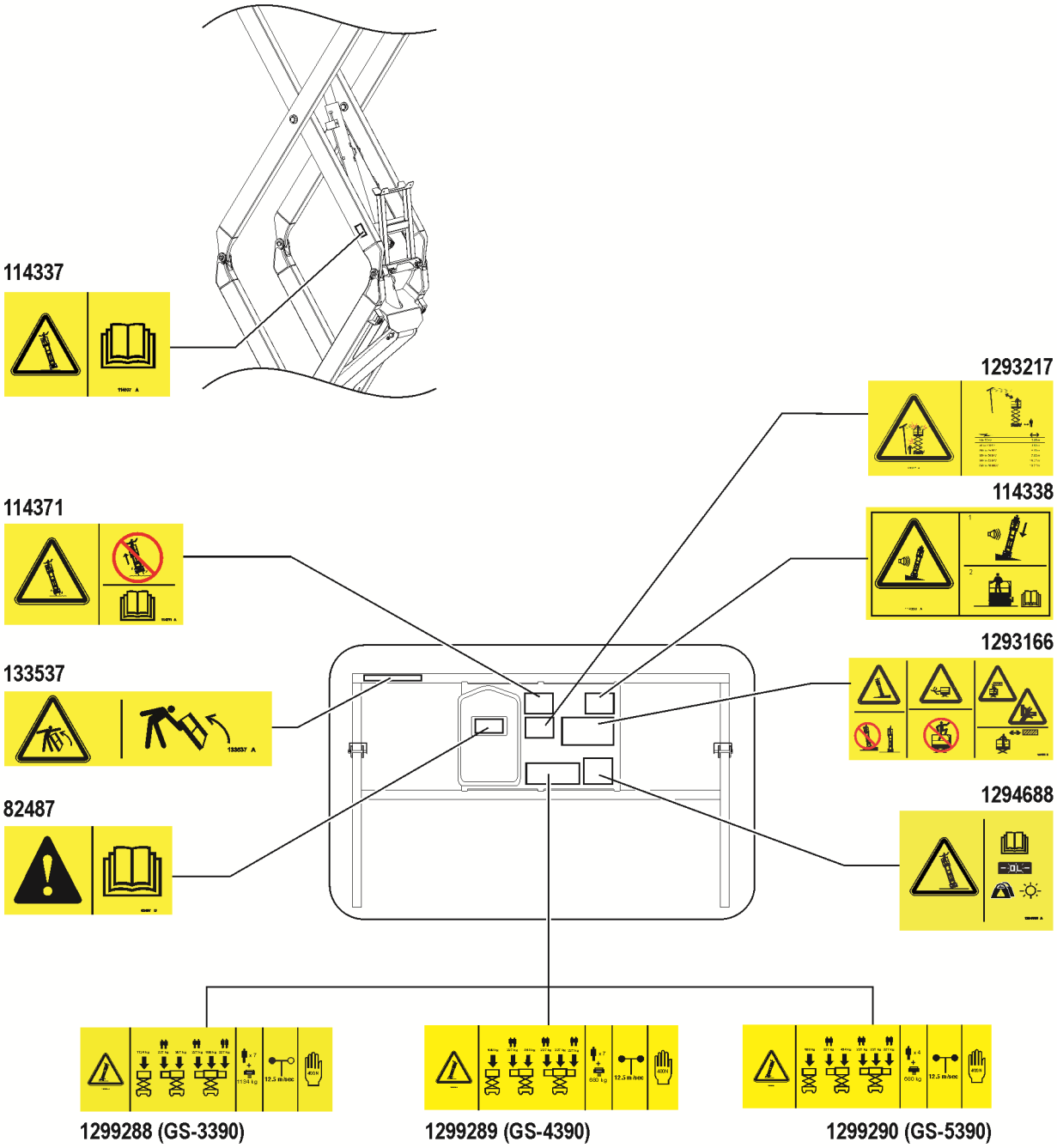
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Classificação de tensão para alimentação da plataforma	 Classificação de pressão da linha de ar para a plataforma	 Capacidade máxima	 Risco de esmagamento	 Segure o trilho de proteção ao descer
 Risco de colisão	 Calce as rodas	 Plataforma sobrecarregada	 Somente uso interno	 Descida auxiliar
 Diagrama de transporte				

Segurança geral



Segurança geral



Segurança pessoal

Proteção individual contra queda

Não é exigido o uso de Equipamento de Proteção Individual contra quedas (EPI contra quedas) para operar a máquina. Se o equipamento EPI contra quedas for exigido pelas normas do local de trabalho ou do empregador, aplica-se o seguinte:

Todo o EPI contra quedas deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções do fabricante.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de choque elétrico

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.



Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais no que se refere à altura da distância exigida em relação aos cabos de energia elétrica. A distância mínima exigida indicada na tabela abaixo deve ser seguida.

Tensão de linha	Distância mínima exigida	
0 a 50 kV	10 ft	3,05 m
50 a 200 kV	15 ft	4,60 m
200 a 350 kV	20 ft	6,10 m
350 a 500 kV	25 ft	7,62 m
500 a 750 kV	35 ft	10,67 m
750 a 1.000 kV	45 ft	13,72 m

Permita que a plataforma sofra deflexão, que o cabo de energia elétrica oscile ou se alongue e fique atento a ventos fortes ou rajadas de vento.



Afaste-se da máquina se vier a encostar em linhas de alimentação energizadas. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar nem operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

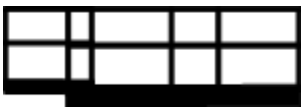
Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

⚠ Riscos de tombamento

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima de peso ou de extensão da plataforma.

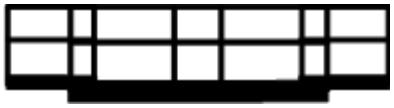
Capacidade máxima da extensão da plataforma	
Máximo de ocupantes	2 pessoas (cada extensão da plataforma)
Somente extensão da plataforma	500 lb/227 kg (cada extensão da plataforma)

Capacidade máxima – GS-3390		
Máximo de ocupantes		7
Modelos com uma extensão da plataforma		
Plataforma retraída	2.500 lb	1.134 kg
Somente plataforma	2.000 lb	907 kg
Somente extensão	500 lb	227 kg



Somente extensão 500 lb/227 kg	Somente plataforma 2.000 lb/907 kg

Modelos com duas extensões da plataforma		
Plataforma retraída	2.500 lb	1.134 kg
Plataforma com uma extensão	2.000 lb	907 kg
Plataforma com duas extensões	1.500 lb	680 kg
Somente cada extensão	500 lb	227 kg



Somente extensão 500 lb/227 kg	Somente plataforma 1.500 lb/680 kg	Somente extensão 500 lb/227 kg

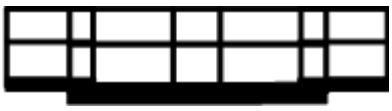
Segurança na área de trabalho

Capacidade máxima – GS-4390		
Máximo de ocupantes		7
Modelos com uma extensão da plataforma		
Plataforma retraída	1.500 lb	680 kg
Somente plataforma	1.000 lb	454 kg
Somente extensão	500 lb	227 kg



Somente extensão 500 lb/227 kg	Somente plataforma 1.000 lb/454 kg

Modelos com duas extensões da plataforma		
Plataforma retraída	1.500 lb	680 kg
Plataforma com uma extensão	1.000 lb	454 kg
Plataforma com duas extensões	500 lb	227 kg
Somente extensão	500 lb	227 kg



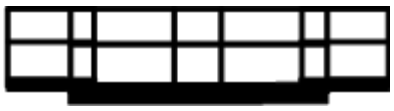
Somente extensão 500 lb/227 kg	Somente plataforma 500 lb/227 kg	Somente extensão 500 lb/227 kg

Capacidade máxima – GS-5390		
Máximo de ocupantes		4
Modelos com uma extensão da plataforma		
Plataforma retraída	1.500 lb	680 kg
Somente plataforma	1.000 lb	454 kg
Somente extensão	500 lb	227 kg



Somente extensão 500 lb/227 kg	Somente plataforma 1.000 lb/454 kg

Modelos com duas extensões da plataforma		
Plataforma retraída	1.500 lb	680 kg
Plataforma com uma extensão	1.000 lb	454 kg
Plataforma com duas extensões	500 lb	227 kg
Somente cada extensão	500 lb	227 kg



Somente extensão 500 lb/227 kg	Somente plataforma 500 lb/227 kg	Somente extensão 500 lb/227 kg

Segurança na área de trabalho



Não eleve a plataforma a não ser que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.



Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soará no chassi somente quando a máquina estiver em declive acentuado.

Se o alarme de inclinação soar:
Abaixe a plataforma. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada. Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma com extremo cuidado.

Não altere nem desative as chaves limitadoras nem o sensor de ângulo.

Não dirija acima de 0,7 mph/1,1 km/h com a plataforma elevada.

Não utilize os controles da plataforma para liberar uma plataforma que tenha ficado presa, tenha esbarrado ou encontrado algum obstáculo ao movimento normal devido a uma estrutura adjacente. Todas as pessoas devem ser removidas da plataforma antes de tentar liberá-la utilizando os controles de solo.



Não empurre para se afastar nem puxe para se aproximar de objetos fora da plataforma.

Máxima força manual permitida	
GS-3390	90 lb/400 N
GS-4390	90 lb/400 N
GS-5390	90 lb/400 N

Não utilize a máquina como um guindaste.

Não empurre a máquina nem outros objetos com a plataforma.

Não deixe que as estruturas adjacentes entrem em contato com a plataforma.

Não prenda a plataforma a estruturas adjacentes.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

Segurança na área de trabalho

Não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 28 mph/12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 28 mph/12,5 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma e não continue a operar a máquina.



Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.



Não dirija a máquina com a plataforma elevada na proximidade ou sobre terrenos irregulares, superfícies instáveis ou se houver outras situações de risco.

Dirija a máquina na posição retraída, com extremo cuidado e em baixa velocidade, ao passar por terrenos irregulares, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e próximo a buracos e declives acentuados.

Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

Não modifique nem altere uma plataforma de trabalho de elevação móvel sem consentimento prévio por escrito do fabricante. A montagem de acessórios para ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e a área da superfície da plataforma ou da carga.



Não coloque nem prenda cargas fixas ou que sobressaiam de qualquer parte da máquina.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte da máquina.

Não transporte ferramentas e materiais, a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Verifique se os pneus estão em boas condições, se os pneus com ar estão adequadamente calibrados e se as porcas da roda estão bem apertadas.

Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos de operação em declives

Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade de inclinação e de inclinação lateral da máquina. A capacidade de inclinação aplica-se a máquinas na posição retraída.

Modelo	Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída
GS-3390 GS-4390	50% (26°)	50% (26°)
GS-5390	40% (22°)	40% (22°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. A presença de peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação. Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.

⚠ Risco de queda

O sistema de trilhos de proteção evita quedas. Se for necessário que os ocupantes da plataforma usem equipamento de proteção individual contra queda (EPI contra queda) devido a exigências do local de trabalho ou do empregador, os EPI contra queda e seu uso devem estar de acordo com as instruções do fabricante do equipamento de proteção e com as normas governamentais aplicáveis. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.



Não sente, não fique em pé e nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.



Não desça da plataforma quando ela estiver elevada.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Feche a porta de entrada antes de iniciar a operação.

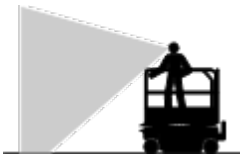
Não opere a máquina, a não ser que os trilhos de proteção estejam instalados de forma adequada e a entrada esteja travada para a operação.

Não entre ou saia da plataforma a não ser que a máquina esteja na posição retraída.

Os riscos relacionados com a aplicação específica do produto de saída em altura foram considerados no projeto da máquina. Para obter mais informações, entre em contato com a Genie (consulte a seção Contato com o fabricante).

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de colisão



Esteja atento à distância de visibilidade limitada e aos pontos cegos ao dirigir ou operar a máquina.

Esteja atento à posição estendida da plataforma ao mover a máquina.

A máquina deve estar sobre uma superfície nivelada ou presa quando o freio for liberado.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto ao uso de equipamentos de proteção individual.



Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Observe e utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e a placa de adesivos da plataforma para as funções de movimento e direção.



Não abaixe a plataforma, a não ser que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.



Limite a velocidade do percurso de acordo com as condições da superfície, de congestionamento, inclinação, localização de pessoas e quaisquer outros fatores que possam causar colisão.

Não opere uma máquina no caminho de um guindaste ou de uma ponte rolante, a não ser que os controles do guindaste tenham sido travados e/ou precauções tenham sido tomadas para evitar uma possível colisão.

Não dirija de forma perigosa ou imprudente ao operar a máquina.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de acidentes pessoais

Sempre opere a máquina em uma área bem ventilada para evitar intoxicação por monóxido de carbono.

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. O vazamento de ar ou óleo hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

O contato inadequado com componentes instalados dentro de compartimentos com tampa pode provocar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e travados durante a operação.

⚠ Risco de danos aos componentes

Não utilize baterias ou carregadores com mais de 12 V como auxiliadores de partida.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Não opere a máquina em locais onde possa haver campos magnéticos muito intensos.

⚠ Risco de explosão e incêndio

Não dê partida no motor se sentir cheiro ou detectar gás liquefeito de petróleo (GLP), gasolina, diesel ou outras substâncias explosivas.

Não reabasteça a máquina com o motor em funcionamento.

Reabasteça a máquina e carregue a bateria somente em uma área aberta e bem ventilada, longe de faíscas, chamas ou cigarros acesos.

Não opere a máquina ou carregue a bateria em locais perigosos ou locais onde possam estar presentes gases ou partículas inflamáveis ou explosivas.

Não pulverize éter em motores equipados com velas incandescentes.

Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos decorrentes de máquina danificada

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa na máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique e retire imediatamente de serviço uma máquina danificada ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie adequado.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Verifique se o manual do operador está completo, legível e guardado no recipiente localizado na máquina.

⚠ Risco de esmagamento

Mantenha as mãos e os membros afastados das tesouras.

Use bom senso e planejamento ao operar a máquina com o controlador do solo. Mantenha uma distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

Mantenha os trilhos da plataforma firmes ao remover os pinos. Não deixe que os trilhos de proteção da plataforma caiam.

⚠ Segurança dos estabilizadores

Risco de tombamento

Não abaixe os estabilizadores a não ser que a máquina esteja sobre uma superfície firme. Evite declives acentuados, buracos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Quando a função de nivelamento automático não estiver em uso e os estabilizadores estiverem sendo abaixados individualmente, os estabilizadores localizados na lateral da direção devem ser abaixados primeiro.

Não eleve a plataforma a não ser que a máquina esteja nivelada. Não monte a máquina sobre uma superfície onde não possa ser nivelada somente com os estabilizadores.

Não eleve a plataforma a menos que os quatro estabilizadores estejam abaixados, as patolas estejam em firme contato com o solo e a máquina esteja nivelada.

Não ajuste os estabilizadores enquanto a plataforma estiver elevada.

Não dirija quando os estabilizadores estiverem abaixados.

Segurança na área de trabalho

⚠ Segurança da bateria

Risco de queimadura



As baterias contêm ácido. Use sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Não exponha as baterias ou o carregador a água ou chuva durante o carregamento.

Risco de explosão



Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. Baterias emitem gás explosivo.

A bandeja de baterias deve permanecer aberta durante todo o ciclo de carregamento.



Não toque nos terminais nem nas braçadeiras dos cabos com ferramentas que possam provocar faíscas.



Risco de danos aos componentes

Não use um carregador com mais de 24 V para carregar as baterias.

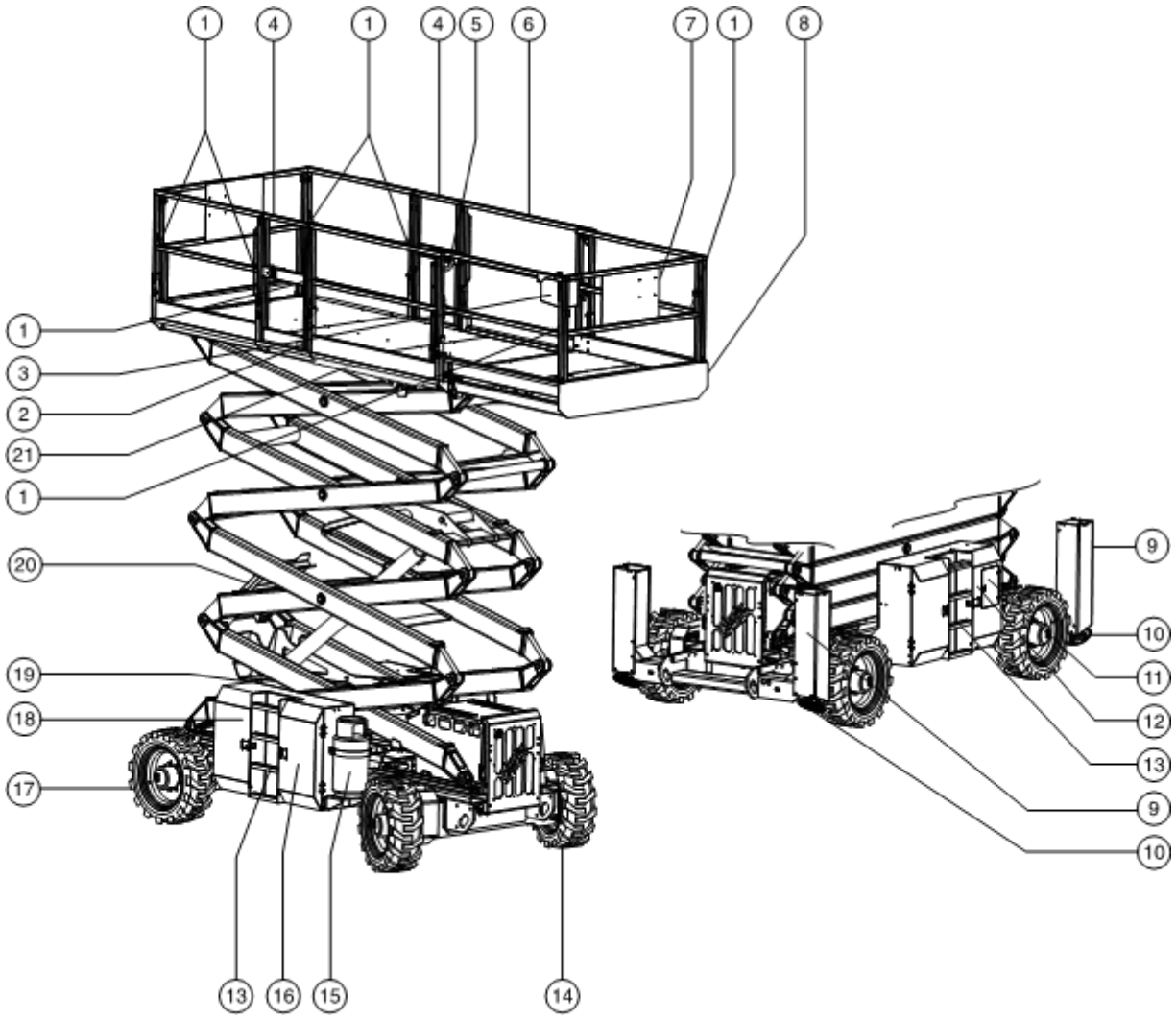
Travamento após cada utilização

1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

2 Abaixe a plataforma.

3 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

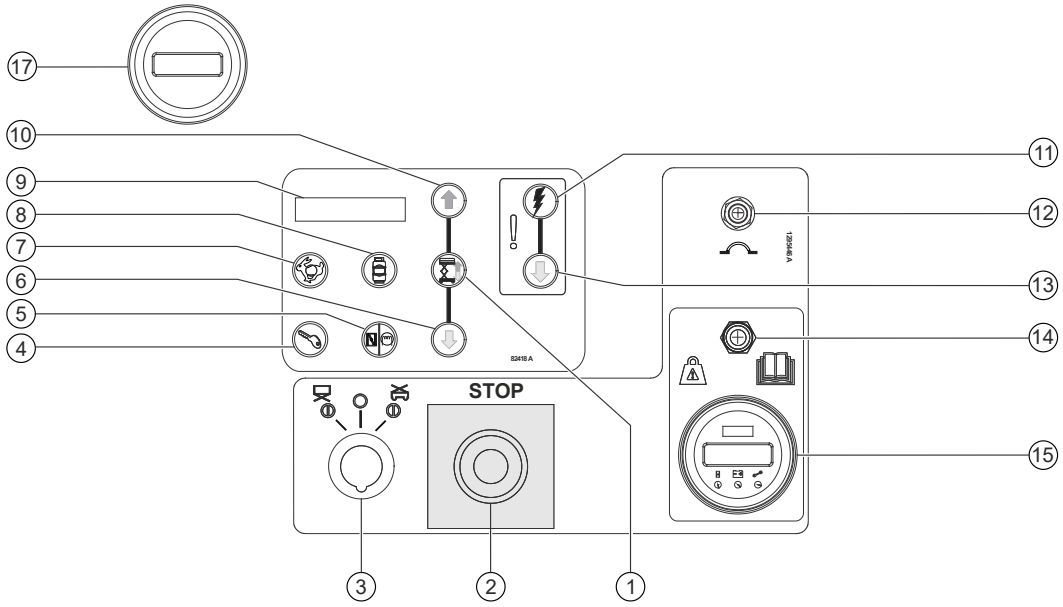
Legenda



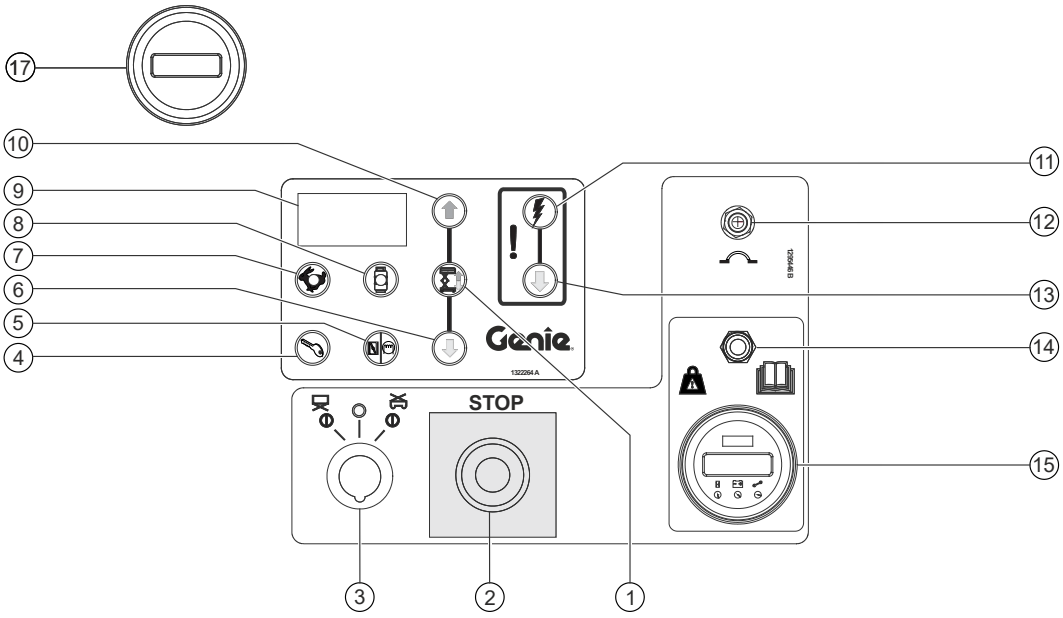
1 Pontos de amarração para transporte
2 Tomada do tipo GFCI
3 Controles da plataforma
4 Porta de entrada da plataforma
5 Alavanca de travamento da extensão da plataforma
6 Trilhos de proteção da plataforma
7 Recipiente do manual
8 Extensão da plataforma
9 Caixa dos estabilizadores (se equipada com estabilizadores)
10 Patolas dos estabilizadores (se equipada com estabilizadores)
11 Controles de solo com tela LCD
12 Alarme contra inclinação(atrás do painel de controle de solo)
13 Escada de entrada
14 Pneu comandado pela direção
15 Tanque de GLP
16 Tanque de óleo hidráulico (atrás da tampa)
17 Pneu não comandado pela direção
18 Tanque de combustível (atrás da tampa)
19 Alimentação para a plataforma (oculta)
20 Braço de segurança (oculta)
21 Indicador de capacidade (se instalado)

Controles

A estação de controle de solo deve ser usada como um meio de elevar a plataforma para testes de função e para fins de armazenamento. A estação de controle de solo pode ser usada no caso de uma emergência para resgatar uma pessoa incapacitada na plataforma.

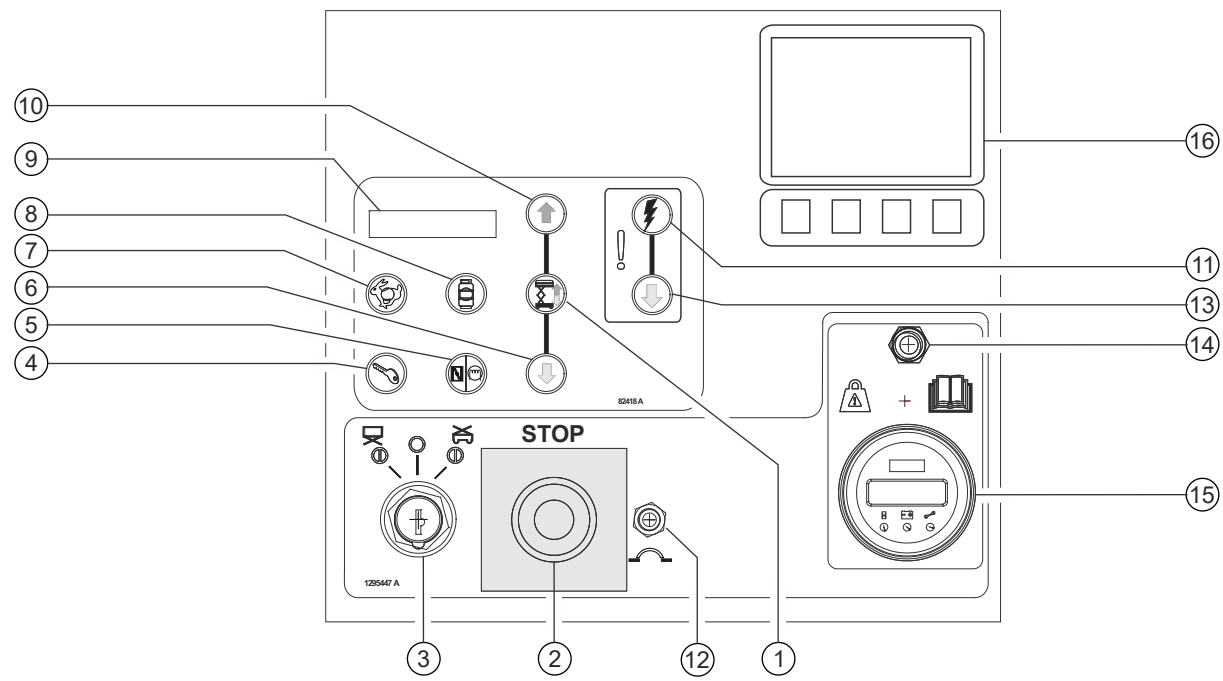


ou

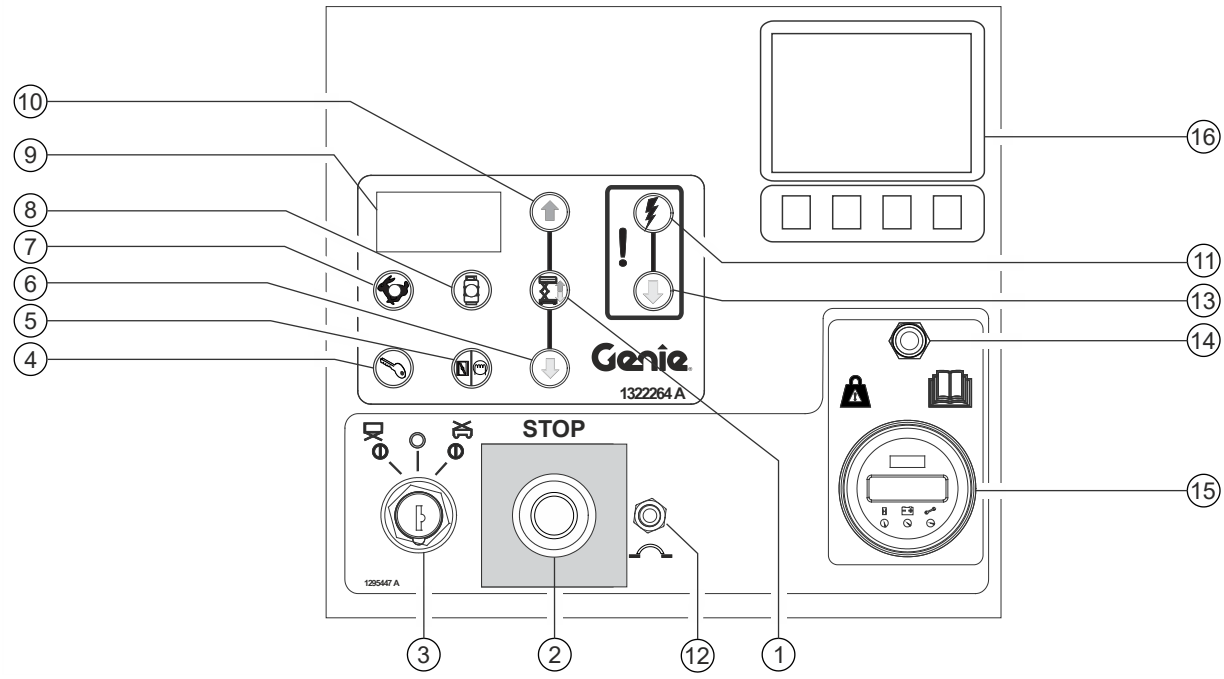


Painel de controle de solo para Ford MSG-425 EFI, Deutz DL2011 L03i, Deutz D436 motors

Controles



ou



Painel de controle de solo para Deutz D2.9 L4, Deutz TD 2.2 49 HP, Weichai WP3.2 motors

Controles

Painel de controle de solo

1 Botão de habilitação da função de elevação

Pressione este botão para ativar a função de elevação.

2 Botão vermelho de parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado para interromper todas as funções. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

3 Chave de comando para seleção de plataforma/desligado/solo

Coloque a chave de comando na posição da plataforma para operar os controles da plataforma. Coloque a chave de comando na posição desligado para desligar a máquina. Coloque a chave de comando na posição de solo para operar os controles de solo.

4 Botão de partida do motor

Pressione este botão para ligar o motor.

5 Modelos a gasolina/GLP:botão de carburação
Pressione este botão para ativar a carburação.

Modelos a diesel: Botão incandescente
Pressione este botão para ativar as velas incandescentes.

6 Botão de descida da plataforma

Pressione este botão e a plataforma abaixará.

7 Botão de seleção da marcha lenta do motor com lâmpada indicadora

Pressione este botão para selecionar a rotação de marcha lenta. A lâmpada acesa indica que foi selecionado a alta rotação. A lâmpada apagada indica que foi selecionada a baixa rotação.

8 Modelos a gasolina/GLP:botão de seleção de GLP com lâmpada indicadora

Pressione este botão para selecionar o combustível. A lâmpada acesa indica que foi selecionado o GLP. A lâmpada apagada indica que foi selecionado gasolina.

9 Tela LCD

10 Botão de elevação da plataforma

Pressione este botão e a plataforma subirá.

11 Botão de habilitação da função de energia auxiliar

Pressione este botão para ativar a função de energia auxiliar.

12 Disjuntor de 20 A para o circuito do sistema

13 Botão de descida auxiliar

Pressione este botão para ativar a função de descida auxiliar.

14 Chave de calibração do detector de carga (consulte o manual de serviço para ver detalhes)

15 Visor de calibração do detector de carga (consulte o manual de serviço para ver detalhes)

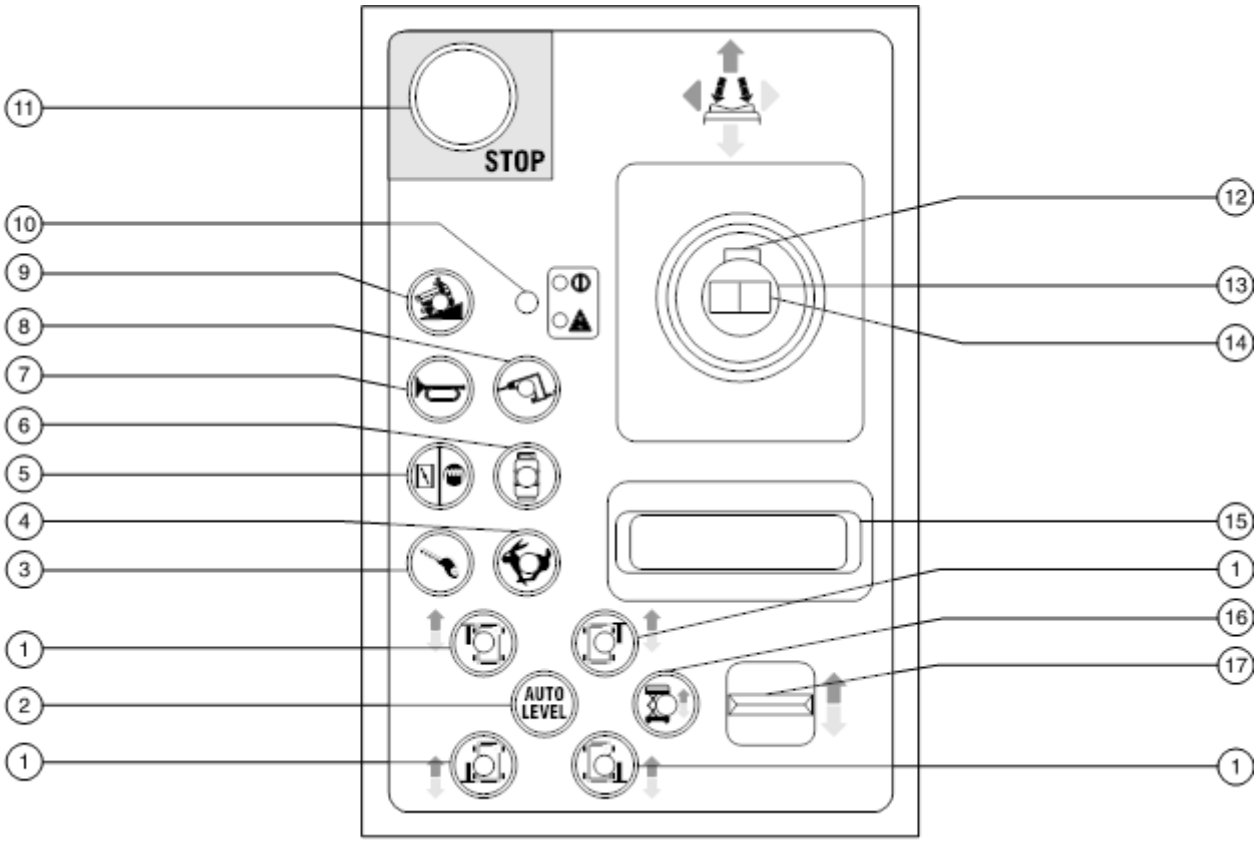
16 Tela LCD (se instalados)

A tela exibe horímetro, tensão, pressão do óleo e temperatura do fluido refrigerante. A tela também exibe códigos de falha e outras informações de serviço.

17 Horímetro (se instalados)

O horímetro exibe o número de horas que a máquina operou.

Controles



Painel de controle da plataforma

Painel de controle da plataforma

1 Botão de habilitação da função do estabilizador com lâmpada indicadora

Pressione este botão para ativar a função de subida/descida individual do estabilizador.

2 Botão de nivelamento automático do estabilizador

Pressione este botão para ativar a função de nivelamento automático.

3 Botão de partida do motor

Pressione este botão para ligar o motor.

4 Botão de seleção da marcha lenta do motor com lâmpada indicadora

Pressione este botão para selecionar a rotação de marcha lenta. A lâmpada acesa indica que foi selecionado a alta rotação. A lâmpada apagada indica que foi selecionada a baixa rotação.

5 Modelos a gasolina/GLP: botão de carburação

Pressione este botão para ajudar na partida do motor em condições de baixa temperatura.

Modelos a diesel: Botão incandescente

Pressione este botão para ajudar na partida do motor em condições de baixa temperatura.

6 Modelos a gasolina/GLP: botão de seleção de GLP com lâmpada indicadora

Pressione este botão para selecionar o GLP.

7 Botão da buzina

Pressione este botão para tocar a buzina. Libere o botão para parar a buzina.

8 Botão seletor do gerador com lâmpada indicadora

Pressione este botão para ligar o gerador. A lâmpada indicadora irá se acender. Pressione o botão novamente para desligar o gerador.

9 Botão de inclinação de máquina em operação com lâmpada indicadora: operação em baixa velocidade para inclinações

Pressione este botão para selecionar operação em baixa velocidade para inclinações.

10 Luz verde de alimentação/Luz vermelha indicadora de erro

A luz verde de alimentação se acende quando o botão vermelho de parada de emergência é puxado para a posição ligado.

Se a luz vermelha indicadora de erro estiver acesa, empurre e puxe o botão vermelho de parada de emergência para inicializar o sistema. Se a lâmpada permanecer vermelha, identifique e retire a máquina de serviço.

11 Botão vermelho de parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado a fim de parar todas as funções e desligar o motor. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

12 Chave de habilitação de função

Mantenha pressionada a chave de habilitação de função para ativar a função de movimento.

Controles

13 Alavanca de controle proporcional para função de movimento

Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle, a máquina move-se na direção apontada pela seta azul. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle, a máquina move-se na direção apontada pela seta amarela.

14 Chave oscilante para função de direção

Pressione o lado esquerdo da chave oscilante para girar a máquina para a esquerda.

Pressione o lado direito da chave oscilante para girar a máquina para a direita.

15 Descanso de pulso

16 Botão de habilitação da função de elevação com lâmpada indicadora

Pressione este botão para habilitar a função de elevação.

17 Chave oscilante proporcional para subida/descida de estabilizador e plataforma

Com a lâmpada indicadora do botão de nivelamento automático acesa, mova a chave oscilante para cima e o estabilizador subirá. Mova a chave oscilante para baixo e os estabilizadores abaixarão.

Com uma lâmpada indicadora do botão de habilitação individual do estabilizador acesa, mova a chave oscilante para cima e o estabilizador subirá. Mova a chave oscilante para baixo e o estabilizador abaixará.

Com a lâmpada indicadora do botão de habilitação de elevação acesa, mova a chave oscilante para cima e a plataforma subirá. Mova a chave oscilante para baixo e a plataforma abaixará.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

O operador é responsável por realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado defeito ou alguma alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço.

Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de função.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de serviço qualificados, de acordo com as especificações do fabricante.

Inspeções

Inspeção pré-operação

- ❑ Verifique se o manual do operador está completo, legível e guardado no recipiente de armazenamento localizado na plataforma.
- ❑ Verifique se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares. Consulte a seção Inspeções.
- ❑ Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível de óleo está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível de fluido está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há vazamentos de óleo do motor e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças ausentes ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ❑ componentes elétricos, fiação e cabos elétricos;
- ❑ mangueiras hidráulicas, conexões, cilindros e distribuidores;
- ❑ motores de acionamento;
- ❑ coxins;
- ❑ pneus e rodas;
- ❑ chaves limitadoras, sensor de ângulo, alarmes e buzina;
- ❑ porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- ❑ componentes de liberação do freio;
- ❑ componentes de sobrecarga da plataforma;
- ❑ braço de segurança;
- ❑ extensões da plataforma;
- ❑ pinos da tesoura e elementos de fixação;
- ❑ joystick de controle da plataforma;
- ❑ caixa e patolas do estabilizador (se instaladas);
- ❑ tanques de combustível e de óleo hidráulico;
- ❑ motor e componentes relacionados;
- ❑ porta de entrada da plataforma; (se as proteções laterais da plataforma estiverem instaladas)
- ❑ pontos de amarração para transporte;
- ❑ gerador (se instalado).
- ❑ alarmes e sinalizadores (se instalados);

Inspecione a máquina por completo e verifique se há:

- ❑ trincas em soldas ou componentes estruturais;
- ❑ deformações ou danos na máquina;
- ❑ excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação.

- ❑ Verifique se todos os componentes estruturais e outros itens vitais estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos associados estão nos seus devidos lugares e corretamente apertados.
- ❑ Verifique se as proteções laterais estão instaladas e se os pinos de retenção e parafusos estão apertados (caso as proteções laterais estejam instaladas).

Observação: se a plataforma precisar ser elevada para inspeção da máquina, verifique se o braço de segurança está no lugar. Consulte a seção Instruções de operação.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

Inspeções

Nos controles de solo

1 Selecione uma área de teste que seja firme, nivelada e sem obstáculos.

2 Puxe o botão vermelho de parada de emergência do solo e da plataforma para a posição ligado.

3 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

⊙ Resultado: a tela LCD aparecerá e exibirá a mensagem SYSTEM READY (sistema pronto).

Observação: em climas frios, é necessário a tela LCD precisa aquecer antes de exibir a imagem.

4 Dê partida no motor. Consulte a seção Instruções de operação.

Teste a parada de emergência

5 Empurre o botão vermelho de Parada de emergência para a posição desligado.

⊙ Resultado: o motor deve desligar e nenhuma função deve operar.

6 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado e dê partida novamente no motor.

Teste as funções de subida/descida

Os avisos sonoros da máquina e a buzina padrão são emitidos a partir do mesmo alarme central. A buzina apresenta um som contínuo. O alarme de descida soa a 60 sinais por minuto. O alarme emitido quando a máquina não está nivelada soa a 180 sinais por minuto.

7 Não pressione o botão de habilitação da função de elevação. Mantenha pressionado o botão de subida da plataforma.



⊙ Resultado: a plataforma não deve subir.

8 Pressione e segure o botão de habilitação da função de elevação. Mantenha pressionado o botão de subida da plataforma.

⊙ Resultado: a plataforma deve subir.

9 Pressione e segure o botão de habilitação da função de elevação. Mantenha pressionado o botão de descida da plataforma.

⊙ Resultado: a plataforma deve descer. O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma está descendo.

10 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

Nos controles da plataforma

Teste a parada de emergência

11 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

⊙ Resultado: o motor deve desligar e nenhuma função deve operar.

12 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado e dê partida novamente no motor.

⊙ Resultado: a lâmpada indicadora deve estar verde.



Teste a buzina

13 Pressione o botão da buzina.

⊙ Resultado: a buzina deve soar.

Teste as funções de subida/descida e a habilitação de função

14 Dê partida no motor.

15 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta azul.

⊙ Resultado: a plataforma não deve subir.

16 Pressione e segure o botão de habilitação da função de elevação.



17 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta azul.

⊙ Resultado: a plataforma deve subir.

18 Pressione e segure o botão de habilitação da função de elevação.

19 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta amarela.

⊙ Resultado: a plataforma deve descer.O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma está descendo.

Inspeções

Teste a direção

Observação: quando estiver executando os testes de funções de direção e de movimento, fique em pé na plataforma, de frente para o lado da direção da máquina.

20 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

21 Pressione a chave oscilante na parte superior da alavanca de controle na direção indicada pelo triângulo azul no painel de controle.

⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem girar no sentido indicado pelo triângulo azul.

22 Pressione a chave oscilante na direção indicada pelo triângulo amarelo no painel de controle.

⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem girar no sentido indicado pelo triângulo amarelo.

Teste o movimento e o freio

23 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

24 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento na direção indicada pela seta azul no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção apontada pela seta azul no painel de controle e, em seguida, parar abruptamente.

25 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

26 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção apontada pela seta amarela no painel de controle e, em seguida, parar abruptamente.

Observação: os freios devem ter capacidade de manter a máquina freada em qualquer terreno inclinado em que ela consiga subir.

Teste a velocidade de operação limitada

27 Pressione e segure o botão de habilitação da função de elevação.Eleve a plataforma no mínimo 6 ft/1,8 m.

28 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

29 Mova lentamente a alavanca de controle para a posição de movimento máximo.

⊙ Resultado: a velocidade de operação máxima com a plataforma elevada não deve exceder 1,03 ft/31 cm/s.

Se a velocidade de operação com a plataforma elevada exceder 1,03 ft/31 cm/s, identifique imediatamente a máquina e coloque-a fora de serviço.

Inspeções

Teste da altura de acionamento dos estabilizadores (GS5390)

30 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação. Eleve a plataforma.

⊙ Resultado: a plataforma deve ser elevada a 33 ft/9,1 m e parar. A plataforma não deve ser elevada acima de 33 ft/9,1 m, a menos que os estabilizadores estejam abaixados.

31 Mova a máquina para frente.

⊙ Resultado: a função de movimento não deve funcionar.

32 Abaixe a plataforma. Se a plataforma estiver a mais de 15 ft/4,6 m do solo, os estabilizadores não abaixarão.

33 Mantenha pressionado o botão de nivelamento automático.



34 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção para baixo.

⊙ Resultado: os estabilizadores devem ser estendidos e nivelar a máquina. Um sinal será emitido quando a máquina estiver nivelada.

35 Eleve a plataforma.

⊙ Resultado: a plataforma deve ser elevada até a altura máxima.

36 Abaixe a plataforma.

37 Mantenha pressionado o botão de nivelamento automático e eleve os estabilizadores.

Teste a alimentação auxiliar

38 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e eleve a plataforma a aproximadamente 2 ft / 60 cm.

39 Empurre o botão vermelho de parada de emergência, a fim de desligar o motor.

40 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

41 Pressione e segure o botão de habilitação da função de elevação. Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta amarela.

⊙ Resultado: a plataforma deve descer.

Teste o corte de inclinação de movimento

Observação: execute este teste no solo, usando os controles da plataforma. Não fique em pé na plataforma.

42 Abaixe totalmente a plataforma.

43 Opere a máquina até um declive onde o ângulo do chassi seja superior a 2,5° de lado a lado.

44 Eleve a plataforma até aproximadamente 15 ft/4,6 m.

⊙ Resultado: a plataforma deve parar e o alarme de inclinação soará a 180 sinais por minuto. A lâmpada indicadora do botão da função de elevação ficará vermelha.

45 Pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

46 Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul e, a seguir, na direção indicada pela seta amarela.

⊙ Resultado: a função de movimento não deve funcionar em direção alguma.

Inspeções

47 Abaixe totalmente a plataforma.

48 Dirija a máquina.

⊙ Resultado: a máquina deve se mover.

49 Retorne para solo nivelado e eleve a plataforma a mais em aproximadamente 15 ft/4,6 m.

50 Opere a máquina até um declive onde o ângulo do chassi seja superior a 2,5° de lado a lado.

⊙ Resultado: A máquina deve parar assim que ou antes de seu chassi atingir 2,5° de inclinação e o alarme de inclinação soará com 180 bipes por minuto. A lâmpada indicadora do botão da função de elevação ficará vermelha.

51 Abaixe totalmente a plataforma.

52 Opere a máquina até um declive onde o ângulo do chassi seja superior a 3,5° da dianteira para a traseira.

53 Eleve a plataforma até aproximadamente 15 ft/4,6 m.

⊙ Resultado: a plataforma deve parar e o alarme de inclinação soará a 180 sinais por minuto. A lâmpada indicadora do botão da função de elevação ficará vermelha.

54 Pressione e mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

55 Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul e, a seguir, na direção indicada pela seta amarela.

⊙ Resultado: a função de movimento não deve funcionar em direção alguma.

56 Abaixe totalmente a plataforma.

57 Dirija a máquina.

⊙ Resultado: a máquina deve se mover.

58 Retorne para solo nivelado e eleve a plataforma a mais em aproximadamente 15 ft/4,6 m.

59 Dirija a máquina até um declive onde o ângulo de inclinação seja superior a 3,5° da dianteira para a traseira.

⊙ Resultado: a plataforma deve parar e o alarme de inclinação soará a 180 sinais por minuto. A lâmpada indicadora do botão da função de elevação ficará vermelha.

60 Abaixe totalmente a plataforma e retorne para solo nivelado.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas da inspeção do local de trabalho

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser feita pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler os riscos no local de trabalho e lembrar-se deles, prestar atenção a eles e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- ❑ declives acentuados ou buracos;
- ❑ lombadas, obstruções ou detritos;
- ❑ superfícies inclinadas;
- ❑ superfícies instáveis ou escorregadias;
- ❑ obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- ❑ locais perigosos;
- ❑ superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- ❑ condições de clima e vento;
- ❑ presença de pessoal não autorizado;
- ❑ outras possíveis condições inseguras.

Inspeções

Inspeção de adesivos com símbolos

Use a inspeção para verificar se todos os adesivos estão legíveis e no lugar.

Encontra-se a seguir uma lista numérica com as quantidades e descrições.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
28158	Etiqueta – Sem chumbo*	1
28159	Etiqueta – Diesel*	1
28160	Etiqueta – Gás liquefeito de petróleo (1 adicional com opção de tanque GLP extra)*	1
28174	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 230 V*	3
28235	Etiqueta – Alimentação para a plataforma, 115 V*	3
43618	Etiqueta – Setas de direção	1
44981	Etiqueta – Linha de ar comprimido para a plataforma	2
52475	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte	4
72086	Etiqueta – Ponto de elevação	4
72868	Etiqueta – Prop da bandeja do motor	1
82240	Etiqueta – 105 dB	1
82417	Painel de controle da plataforma	1
82418	Painel de controle de solo*	1
82474	Etiqueta – Use o calço de segurança	2
82475	Etiqueta – Risco de esmagamento, estabilizadores	4
82481	Etiqueta – Segurança da bateria/carregador	1
82487	Etiqueta – Leia o manual	2
82560	Etiqueta – Risco de penetração na pele	1
82812	Etiqueta – Leia o manual de serviço	1
82824	Etiqueta – Carga na roda, GS-3390, GS-4390*	4
82825	Etiqueta – Carga na roda, GS-5390*	4
97709	Etiqueta – Quente	2
97719	Etiqueta – Braço de segurança	1
114251	Etiqueta – Risco de explosão	1
114337	Etiqueta – Risco de tombamento, chave limitadora	1
114338	Etiqueta – Risco de tombamento, alarme de inclinação	1
114371	Etiqueta – Segurança do estabilizador	1
133270	Etiqueta – Carga no estabilizador, GS-3390*	4
133271	Etiqueta – Carga no estabilizador, GS-4390*	4
133272	Etiqueta – Carga no estabilizador, GS-5390*	4
133537	Etiqueta – Risco de esmagamento	1
215526	Etiqueta – Percurso da correia (MSG-425)*	1
1263542	Etiqueta – Acesso ao compartimento	2
1272242	Etiqueta – Registro da máquina	1
1281174	Etiqueta – Ponto de amarração para transporte, Detenção de queda/queda contida	10
1293166	Perigo, advertência – Risco de tombamento, esmagamento	1
1293217	Etiqueta – Perigo, risco de eletrocussão	3
1294688	Etiqueta – Lâmpada LED indicadora de sobrecarga da plataforma	1
1295446	Painel de controle de solo	1
1299262	Etiqueta – Instruções de transporte e elevação	2
1299288	Etiqueta – Capacidade/força lateral máx., GS-3384, GS-3390*	1
1299289	Etiqueta – Capacidade/força lateral máx., GS-4390*	1
1299290	Etiqueta – Capacidade/força lateral máx., GS-5390*	1
1299364	Etiqueta – Software Scon C050, Sensor de carga RT	1
1304217	Etiqueta – Risco de explosão	1
1301030	Etiqueta – Diesel, Estágio V	1
1301217	Etiqueta – Descida de emergência	1
1322264	Adesivo, painel de controle de solo*	1

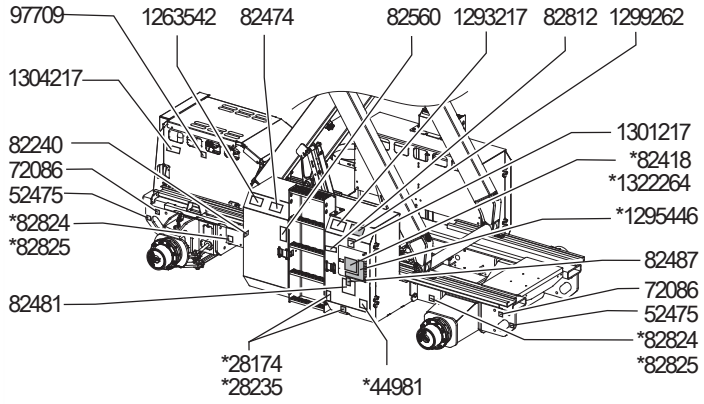
Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

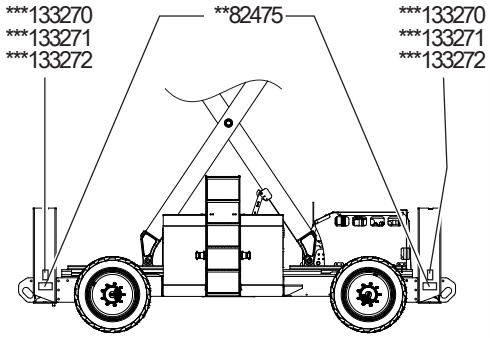
* Esses adesivos são específicos de modelo, opção ou configuração.

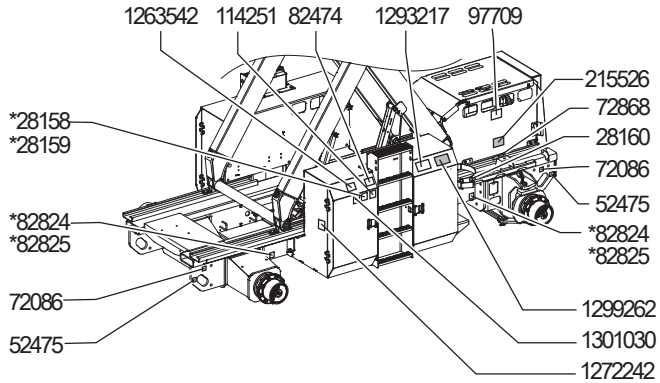
** Esses adesivos estão instalados nos dois lados do chassi.

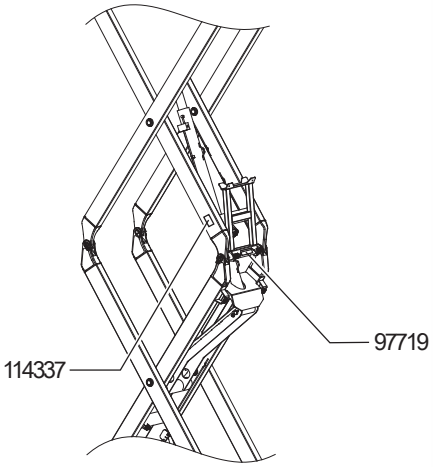
*** Esses adesivos estão instalados nos dois lados do chassi e são específicos do modelo, opção ou configuração.

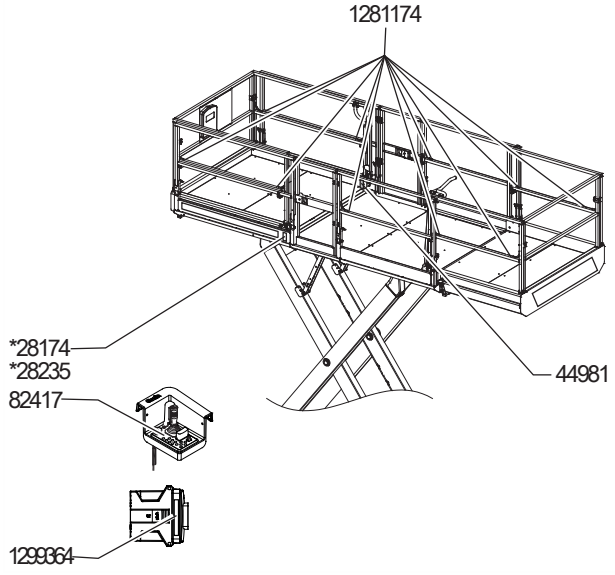
Inspeções

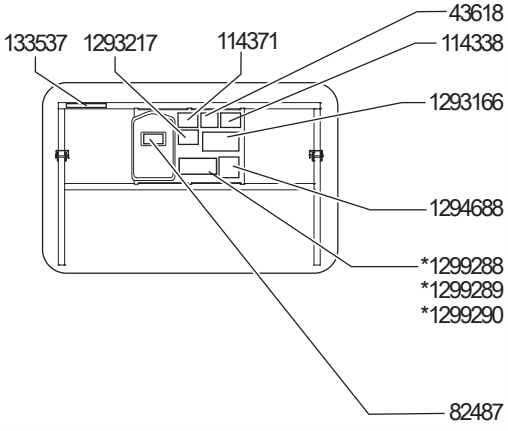

97709
1263542
82474
82560
1293217
82812
1299262
1304217
82240
72086
52475
*82824
*82825
82481
1301217
*82418
*1322264
*1295446
82487
72086
52475
*82824
*82825
*28174
*28235
*44981


***133270
***133271
***133272
**82475
***133270
***133271
***133272


1263542
114251
82474
1293217
97709
215526
72868
28160
72086
52475
*82824
*82825
*28158
*28159
*82824
*82825
72086
52475
1299262
1301030
1272242


97719
114337


1281174
*28174
*28235
82417
1299364
44981


133537
1293217
114371
43618
114338
1293166
1294688
*1299288
*1299289
*1299290
82487

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes do manual do operador.

Utilizar a máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, junto com suas ferramentas e materiais a um local aéreo de trabalho, é inseguro e perigoso.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador for utilizar a máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles deverão ser qualificados e todos deverão cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes no manual do operador. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Instruções de operação

Parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado nos controles de solo ou nos controles da plataforma, a fim de interromper todas as funções da máquina e desligar o motor.

Conserte qualquer função que operar quando um dos botões vermelhos de parada de emergência estiver pressionado.

Partida do motor

1 Nos controles de solo, coloque a chave de comando na posição desejada.

2 Verifique se os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma estão puxados para fora, na posição ligado.

Modelos a gasolina/GLP

1 Selecione a opção GLP pressionando o botão de GLP.

2 Pressione o botão de partida do motor.

Observação: em condições de frio, -6 °C (20 °F) ou menos, a partida do motor deve ser dada com gasolina, o motor deve ser aquecido por 2 minutos e alterado para GLP. Se o motor estiver aquecido, é possível dar partida com GLP.

Modelos a diesel

1 Pressione o botão de partida do motor.

Observação: em condições de baixa temperatura, 10 °C (50 °F) ou menos, mantenha pressionado o botão da vela incandescente por 5 a 10 segundos antes de dar partida no motor. Limite o uso contínuo do botão da vela incandescente a 20 segundos.

Todos os modelos

Se o motor não der partida após 15 segundos de acionamento, identifique o motivo e repare qualquer defeito. Aguarde 60 segundos antes de tentar dar a partida novamente.

Em condições de frio, (20 °F) -6 °C ou menos, aqueça o motor por 5 minutos antes de operar para evitar danos ao sistema hidráulico.

Em condições de frio extremo, (0 °F) -18 °C ou menos, as máquinas devem estar equipadas com kits opcionais para partida a frio. Tentar dar partida no motor quando as temperaturas estão abaixo de (0 °F) -18 °C pode exigir o uso de uma bateria auxiliar.

Instruções de operação

Operação do solo

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e também da plataforma para a posição ligado.

3 Dê partida no motor.

Para posicionar a plataforma



1 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.

2 Ative a função de elevação ou descida.

As funções de movimento e direção não estão disponíveis nos controles de solo.

Seleção da marcha lenta

Selecione a marcha lenta (rpm) pressionando o botão seletor da marcha lenta. Há três configurações para a marcha lenta:



- Lâmpada indicadora apagada: baixa rotação
- Lâmpada indicadora piscando: alta rotação ativada por qualquer botão de habilitação de função
- Lâmpada indicadora acesa: alta rotação

Operação a partir da plataforma

1 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e também da plataforma para a posição ligado.

3 Dê partida no motor.

Para posicionar a plataforma



1 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.

2 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção desejada.

Para dirigir

1 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

2 Vire as rodas comandadas pela direção com a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle.

Para movimentar

1 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

2 Aumentar a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle para fora do centro.

Diminuir a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle em direção ao centro.

Parar: volte a alavanca de controle para o centro ou solte a chave de habilitação de função.

Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi para identificar a direção do movimento da máquina.

A velocidade de operação da máquina é restrita quando a plataforma está elevada.

Instruções de operação

Botão seletor de movimento



Símbolo de inclinação de máquina em operação: operação de pequeno alcance para inclinações.

Lâmpada indicadora vermelha



Se a lâmpada indicadora estiver vermelha, empurre e puxe o botão vermelho de parada de emergência para reinicializar o sistema.

Se a lâmpada permanecer vermelha, identifique e retire a máquina de serviço.

Lâmpada indicadora vermelha piscante



Se a lâmpada indicadora estiver piscando em vermelho, a plataforma está sobrecarregada e as funções não serão executadas. O alarme soa nos controles da plataforma.

Remova o peso da plataforma.

Empurre e puxe o botão vermelho de parada de emergência para reinicializar o sistema.

Se a plataforma ainda estiver sobrecarregada, a luz continuará piscando.

⚠ Operação em declive

Determine a capacidade de inclinação e de inclinação lateral da máquina e determine o grau de inclinação.

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída:



GS-3390, GS-4390	50%	26°
GS-5390	40%	22°

Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída:



GS-3390, GS-4390	50%	26°
GS-5390	40%	22°

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. A presença de peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.

Instruções de operação

Para determinar o grau de inclinação:

Calcule a inclinação com um inclinômetro digital OU adote o procedimento a seguir.

São necessários:

- um nível de bolha;
- um pedaço de madeira reto, com pelo menos 1 m de comprimento;
- uma fita métrica.

Coloque o pedaço de madeira na inclinação.

No final do declive, coloque o nível de bolha na extremidade superior do pedaço de madeira e eleve a extremidade inferior do pedaço de madeira até que ele fique nivelado.

Com o pedaço de madeira nivelado, calcule a distância vertical entre a extremidade inferior do pedaço de madeira e o solo.

Divida a distância que consta na fita métrica (altura) pelo comprimento do pedaço de madeira (comprimento) e multiplique por 100.

Exemplo:



Pedaço de madeira = 3,6 m

Comprimento = 3,6 m

Altura = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% de inclinação

Se a inclinação exceder a capacidade máxima de inclinação em aclive, declive ou de inclinação lateral, a máquina deve ser içada ou transportada para cima ou para baixo do declive. Consulte a seção Transporte e elevação.

Para estender e retrair a plataforma

1 Levante as alavancas de travamento da extensão da plataforma até a posição horizontal.

2 Empurre as alavancas de travamento da extensão da plataforma para estender a plataforma até a posição desejada.

Não fique em pé sobre a extensão da plataforma ao tentar estendê-la.

3 Abaixe as alavancas de travamento da extensão da plataforma.

Alimentação auxiliar

Nos controles de solo



Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e ative a função de descida da plataforma.

No caso de falha na alimentação, use a função de energia auxiliar.

Nos controles da plataforma

Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e ative a chave oscilante de subida/descida movendo-a para baixo.

Instruções de operação

Configurações de ativação do sensor de inclinação

Configurações de ativação do sensor de inclinação	
Ângulo do chassi sobre rodas	
Ângulo do chassi (de lado a lado)	2°
Ângulo do chassi (da dianteira para a traseira)	3°
Ângulo do chassi sobre estabilizadores	
Ângulo do chassi (de lado a lado)	0,8°
Ângulo do chassi (da dianteira para a traseira)	3°

Quando a máquina está em uma inclinação e elevada acima da altura limite de abaixamento, o alarme de inclinação soa e as funções de movimento e elevação são desabilitadas.



Desça a máquina abaixo da altura limite de abaixamento para restaurar a funcionalidade de movimento e elevação.



Operação do solo com controlador

Mantenha uma distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

Esteja atento à direção do percurso da máquina ao utilizar o controlador.

Instruções de operação

Operação do estabilizador (se instalado)

1 Posicione a máquina abaixo da área de trabalho desejada.

Observação: o motor deve estar ligado para que os estabilizadores funcionem.

2 Mantenha pressionado o botão de nivelamento automático.



3 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção para baixo. Os estabilizadores serão estendidos e nivelarão a máquina. Um sinal será emitido quando a máquina estiver nivelada.



A lâmpada indicadora do botão de habilitação da função de elevação fica vermelha quando somente um estabilizador, e não todos, é abaixado. Todas as funções de movimento e elevação ficam desativadas.

A luz do botão de habilitação da função de elevação e dos botões dos estabilizadores individuais fica verde quando todos os estabilizadores estão em firme contato com o solo.

A função de movimento fica desativada enquanto os estabilizadores estão baixados.

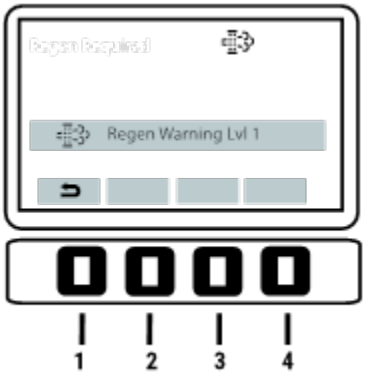
Para controlar estabilizadores individuais

1 Mantenha pressionado um ou mais botões de estabilizador.

2 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção desejada para nivelar a máquina.

Regeneração com a máquina parada

Quando a tela LCD exibe a mensagem “Regen Warning Lvl 1” (advertência de regeneração nível 1) (nível 1 ou mais alto), o DPF (Filtro de particulado de diesel) requer uma regeneração com a máquina parada.



- ⚠ Durante o processo de regeneração do DPF com a máquina parada, todas as funções estarão desativadas.
- ⚠ Mantenha distância do escape do motor e do silencioso.
- ⚠ Não deixe a máquina desacompanhada.
- ⚠ O processo de regeneração do DPF com a máquina parada não pode ser ativado se não for solicitado pelo motor ou se houver alguma falha no motor.
- ⚠ Não ignore a solicitação de regeneração. Caso contrário, a fuligem no DPF poderá atingir níveis extremos. O filtro será danificado permanentemente e deverá ser substituído por um técnico de manutenção qualificado. Se isso ocorrer, a mensagem “Not possible, service needed” (não é possível; é necessária manutenção) será exibida.
- ⚠ Em emergências, a regeneração do DPF com a máquina parada pode ser interrompida de três maneiras:
  - Desligar o motor usando a chave de comando.
  - O botão ESC é pressionado.
  - Pressionar o botão de parada ESTOP (PARADA DE EMERGÊNCIA).

  Se isso ocorrer, talvez seja necessário reiniciar a regeneração com a máquina parada.
- ⚠ A regeneração do DPF com a máquina parada não poderá começar enquanto o motor não funcionar por pelo menos dois minutos e a temperatura do líquido de arrefecimento não atingir 35 °C.

Instruções de operação

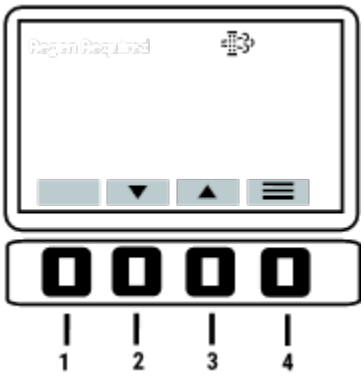
Para iniciar a regeneração, faça o seguinte.

1 Empurre a bandeja do motor.

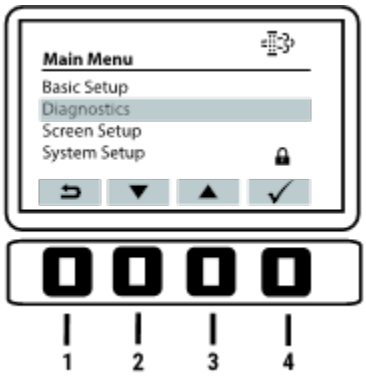
2 Escolha um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego, livre de material inflamável e de gases explosivos.

3 No painel de controle de solo, gire a chave de comando para a posição de controle de solo.

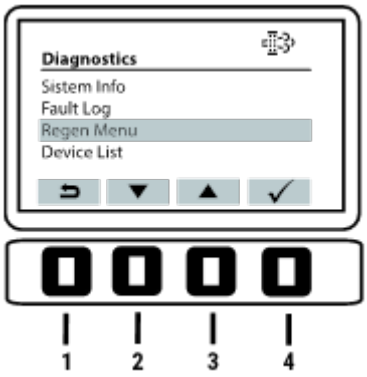
4 Pressione duas vezes o botão de controle 4 abaixo da tela LCD.



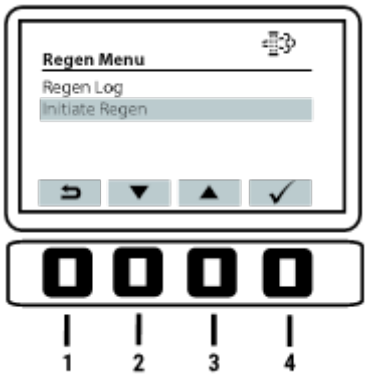
5 Usando os botões de controle 2 e 3 abaixo da tela LCD, selecione “Diagnostics” (diagnóstico) no Main Menu (menu principal). Pressione o botão de controle 4 para confirmar a seleção.



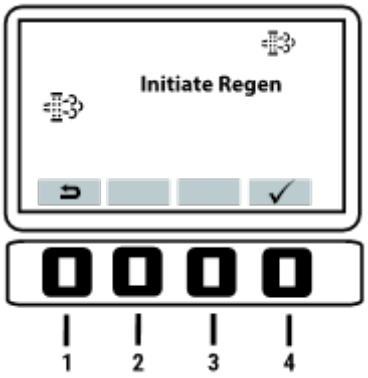
6 Usando os botões de controle 2 e 3 abaixo da tela LCD, selecione “Regen Menu” (menu de regeneração). Pressione o botão de controle 4 para confirmar a seleção.



7 Usando os botões de controle 2 e 3 abaixo da tela LCD, selecione “Initiate Regen” (iniciar regeneração). Pressione o botão de controle 4 para confirmar a seleção.



8 A tela LCD exibirá a mensagem “Initiate Regen” (iniciar regeneração). Pressione o botão de controle 4 para confirmar.



9 A tela LCD exibirá a mensagem “Warning: Machine must be in a non-flammable environment” (advertência: a máquina deve estar em um ambiente não inflamável). Pressione o botão de controle 4 para confirmar.

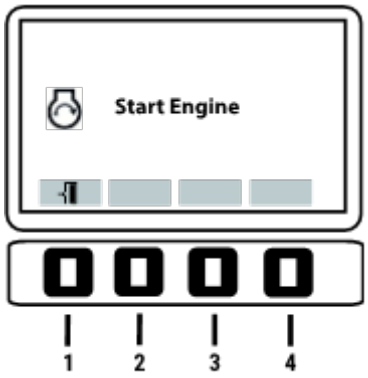


10 A tela LCD exibirá a mensagem “Notice: All functions will lock. Regen takes approx 1 hour” (observação: todas as funções serão bloqueadas. A regeneração durará aproximadamente 1 hora). Pressione o botão de controle 4 para confirmar.



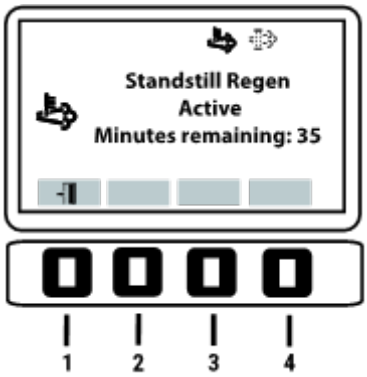
Instruções de operação

11 Se o motor ainda não estiver em funcionamento, a tela LCD exibirá a mensagem “Start Engine” (dê partida no motor).

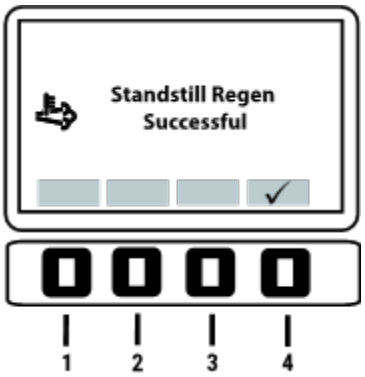


12 Dê partida no motor. O motor entrará em um ciclo de pré-aquecimento.

13 A tela LCD exibirá a mensagem “Standstill Regen Active Minutes remaining: 35” (regeneração com a máquina parada ativa. Minutos restantes: 35).



14 O processo de regeneração avança automaticamente e, assim que é concluído, a tela LCD exibe a mensagem “Regen Successful” (regeneração bem-sucedida).



Instruções de operação

Após cada utilização

1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

2 Abaixe a plataforma.

3 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

Armazenamento da máquina

Preparar e retrair adequadamente a máquina para um armazenamento prolongado facilitará a recolocação da máquina em serviço.

1 Consulte a seção Após cada utilização para obter as instruções básicas de retração da máquina.

2 Armazene a máquina em um local seco e bem ventilado. A máquina deve estar limpa e seca.

3 Execute uma inspeção pré-operação completa.

Modelos com motores: encha o tanque de combustível.

4 Consulte a seção Manutenção programada no Manual de serviço apropriado e conclua cada processo de lubrificação.

5 Remova e armazene a bateria.

6 Modelos com motores: Consulte o manual do motor do OEM para obter procedimentos adicionais para armazenamento prolongado. Conforme necessário, dê partida no motor e deixe-o ligado por 10 minutos.

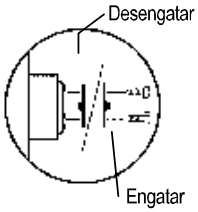
Instruções de transporte e elevação

Observe e siga estas instruções:

- ☑ A Genie fornece estas informações de segurança como uma recomendação. Os motoristas são os únicos responsáveis por garantir a segurança das máquinas e a seleção correta do reboque.
- ☑ Os clientes da Genie que necessitarem transportar qualquer empilhadeira ou produto Genie devem contratar uma transportadora qualificada especializada na preparação, no carregamento e na segurança de equipamento de construção e elevação para remessa internacional.
- ☑ Somente operadores qualificados de plataformas de trabalho de elevação móveis devem movimentar a máquina para cima do caminhão ou para fora dele.
- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar calçado para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Os equipamentos Genie são muito pesados em comparação com o seu tamanho. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.
- ☑ Se a inclinação do assento do veículo de transporte exceder à capacidade máxima de inclinação, a máquina deve ser carregada e descarregada por meio de um guincho, como descrito na operação do comando do freio.

Configuração de roda livre para içamento

Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.



Modelos 2WD: Libere os freios das rodas não comandadas pela direção, virando as tampas de desconexão do cubo de tração.

Modelos 4WD: libere os freios das rodas, virando as quatro tampas de desconexão do cubo de torque.

Verifique se a linha do guincho está presa de forma adequada aos pontos de amarração do chassi da máquina e se o caminho está desobstruído.

Execute os procedimentos inversos para engatar novamente os freios.

Observação: a válvula de roda livre da bomba deve permanecer sempre fechada durante a operação normal.

Instruções de transporte e elevação

Fixação a caminhão ou trailer para transporte

Calce sempre as rodas da máquina ao prepará-la para transporte.

Retraia e prenda as extensões da plataforma.

Utilize os pontos de amarração no chassi para fixá-la à superfície de transporte.

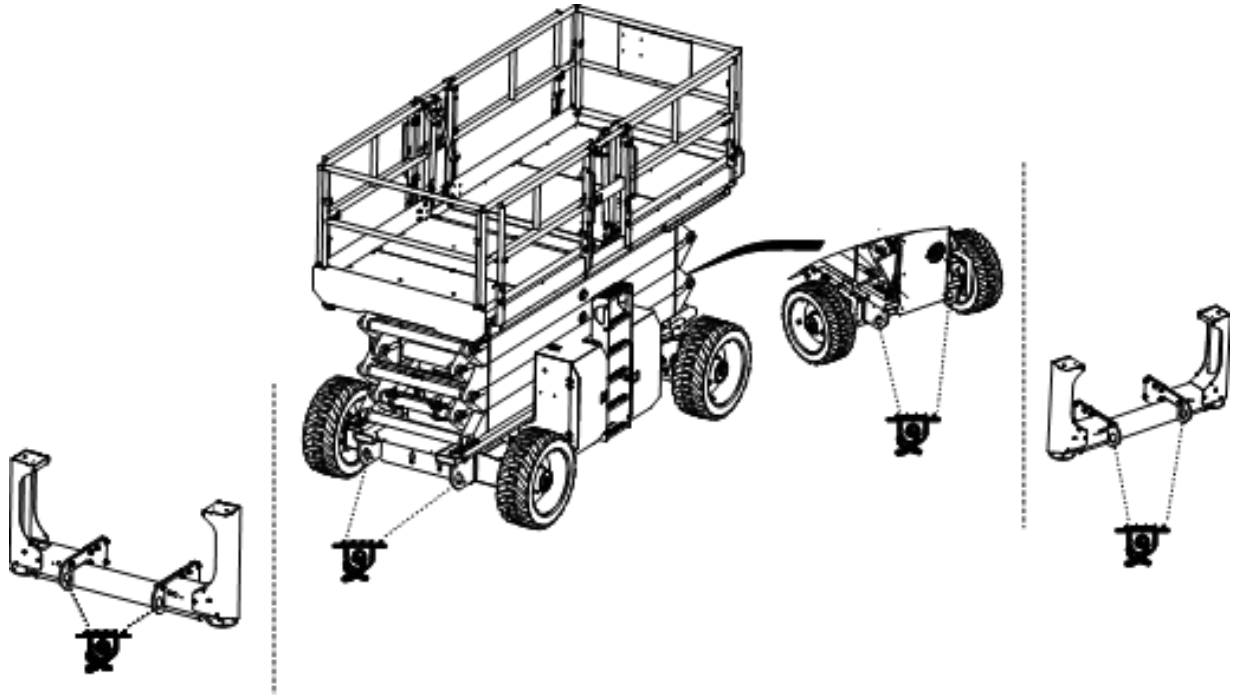
Use no mínimo 4 correntes ou correias.

Utilize correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Coloque a chave de comando na posição desligado e remova-a antes de iniciar o transporte.

Inspecione a máquina por completo para verificar se há peças frouxas ou soltas.

Se as barras foram dobradas, prenda-as com correias antes do transporte.



Instruções de transporte e elevação



Observe e siga estas instruções:

☑ Somente pessoal técnico qualificado deve fixar e elevar a máquina.

☑ Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.

Instruções de transporte e elevação

Instruções de elevação

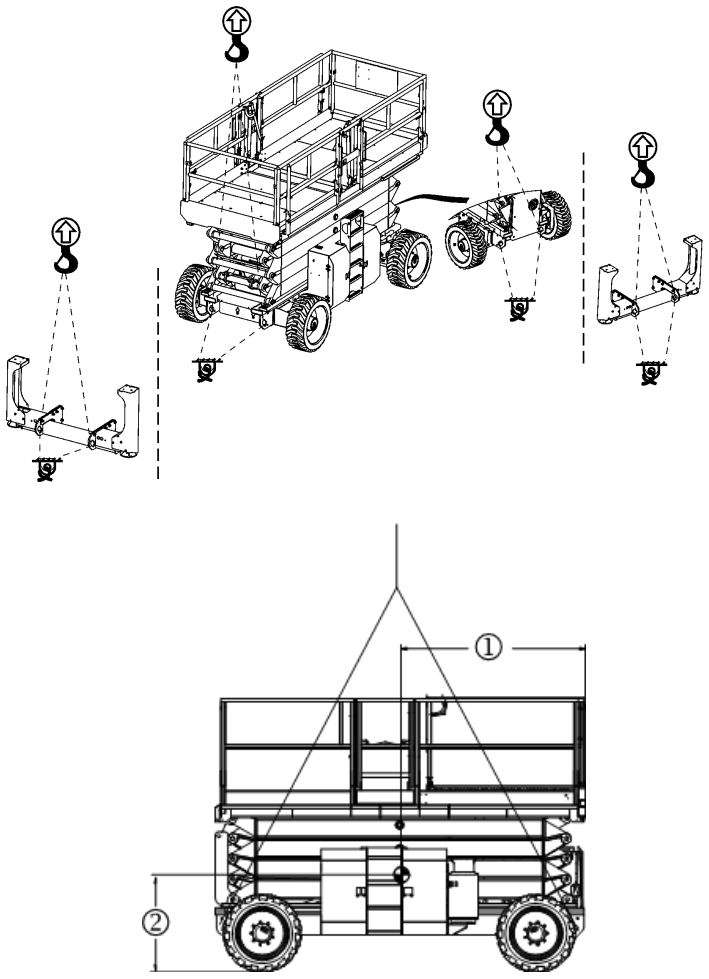
Abaixe totalmente a plataforma. Verifique se a extensão da plataforma, os controles e as bandejas dos componentes estão firmes. Remova todos os itens soltos da máquina.

Determine o centro de gravidade da máquina, usando a tabela e a figura desta página.

Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter seu nivelamento.

Centro de gravidade	Eixo X	Eixo Y
GS-3390 sem estabilizadores	74,7 in 189,7 cm	38,2 in 97,0 cm
GS-4390 sem estabilizadores	74,7 in 189,7 cm	42,1 in 106,9 cm
GS-3390 com estabilizadores	75,1 in 190,8 cm	37,2 in 94,5 cm
GS-4390 com estabilizadores	75,1 in 190,8 cm	39,8 in 101,1 cm
GS-5390	76,0 in 193 cm	42,7 in 108,5 cm



1 — Eixo X

2 — Eixo Y

Manutenção



Observe e siga estas instruções:

☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.

☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de serviço qualificados, de acordo com as especificações do fabricante.

☑ Descarte o material de acordo com as normas governamentais.

☑ Utilize somente peças de substituição aprovadas pela Genie.

Legenda dos símbolos de manutenção

Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Estes são os respectivos significados dos símbolos exibidos no início de um procedimento de manutenção:



Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.



Indica que são necessárias novas peças para realizar o procedimento.



Indica que o motor deve estar frio para a execução desse procedimento.

Verifique as baterias



É fundamental que as baterias estejam em boas condições para um bom desempenho da máquina e para que a operação ocorra com segurança. Níveis de fluido incorretos ou cabos e conexões danificados podem causar danos aos componentes e situações de risco.

⚠ Risco de choque elétrico. O contato com circuitos energizados ou ativados pode causar acidentes pessoais graves ou morte. Retire anéis, relógios e outras joias.

⚠ Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Observação: execute este teste depois de carregar completamente as baterias.

1 Use óculos e roupas de proteção.

2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.

3 Verifique se os dispositivos de fixação da bateria estão firmes no lugar.

Observação: a colocação de protetores de terminais e de um vedante contra corrosão ajuda a eliminar a corrosão nos terminais e cabos da bateria.

Verifique o nível de óleo do motor

A manutenção do nível correto de óleo do motor é fundamental para o bom desempenho e vida útil do motor. A operação da máquina com nível de óleo inadequado pode danificar os componentes do motor.

Observação: verifique o nível do óleo com o motor desligado.

1 Verifique a vareta de nível de óleo. Adicione óleo conforme necessário.

Motor Deutz D2.9 L4	
Tipo de óleo	15W-40
Tipo de óleo – condições de frio	5W-40
Motor Deutz DL2011 L03i	
Tipo de óleo	15W-40
Tipo de óleo – condições de frio	5W-40
Motor Deutz TD 2.2 49 HP	
Tipo de óleo	15W-40
Tipo de óleo – condições de frio	5W-40
Motor Ford MSG-425 EFI	
Tipo de óleo	5W-20
Motor Weichai WP3.2	
Tipo de óleo	15W-40
Motor Deutz D436	
Tipo de óleo	15W-40
Tipo de óleo – condições de frio	5W-30

Requisitos de combustível diesel

Um desempenho satisfatório do motor depende do uso de combustível de boa qualidade. O uso de um combustível de boa qualidade proporcionará o seguinte: longa vida útil do motor e níveis aceitáveis de emissões pelo escape.

Os requisitos mínimos do combustível diesel para cada motor estão listados abaixo.

Motor Deutz D2011 L03i	
Tipo de combustível	Diesel com baixo teor de enxofre (LSD)
Motor Deutz D2.9 L4	
Tipo de combustível	Diesel com ultra baixo teor de enxofre (ULSD)
Motor Deutz TD 2.2 49 HP	
Tipo de combustível	Diesel com ultra baixo teor de enxofre (ULSD)
Motor Deutz D436	
Tipo de combustível	Diesel com baixo teor de enxofre (LSD)
Motor Weichai WP3.2	
Tipo de combustível	Diesel com ultra baixo teor de enxofre (ULSD)

Manutenção

Verifique o nível de óleo hidráulico



É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

1 É necessário que a plataforma esteja na posição retraída e o motor desligado.

2 Verifique visualmente o indicador de nível existente na lateral do tanque de óleo hidráulico.

⊙ Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar dentro dos 2 in/5 cm superiores do indicador de nível.

3 Adicione óleo conforme necessário. Não encha demais.

Especificações do óleo hidráulico	
Tipo de óleo hidráulico	Equivalente a Chevron Rando HD

Verifique o nível do fluido refrigerante do motor — modelos refrigerados a fluido




A manutenção do nível correto de fluido refrigerante do motor é fundamental para a vida útil do motor. Um nível inadequado de fluido refrigerante afeta a capacidade de refrigeração do motor e danifica seus componentes. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do fluido refrigerante, o que pode indicar a existência de problemas no sistema de refrigeração.

1 Verifique o nível do fluido no tanque de recuperação de fluido refrigerante. Adicione fluido, se necessário.

⊙ Resultado: o nível de fluido deve estar visível na parte superior do tanque do radiador.

⚠ Risco de queimadura. Não remova a tampa do radiador se o motor e/ou o radiador estiverem quentes. O motor e o radiador devem estar frios ao toque antes de a inspeção de nível do fluido refrigerante ser realizada.

Manutenção

Manutenção programada

Manutenções no comissionamento, trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para executar a manutenção desta máquina de acordo com os procedimentos que se encontram nos manuais de manutenção desta máquina.

As máquinas que estiveram fora de serviço por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais relativos ao descarte e descomissionamento da máquina no final de sua vida útil. Consulte o manual de serviço Genie adequado para obter informações adicionais.

Especificações

GS-3390		
Altura máxima de trabalho	39 ft	11,9 m
Altura máxima da plataforma	33 ft	10,1 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos elevados	106,5 in	271 cm
Altura máxima, em posição retraída, trilhos abaixados	79,75 in	203 cm
Largura, pneus padrão	92 in	234 cm
Largura, pneus não marcantes	101 in	257 cm
Comprimento, plataforma retraída Modelos com uma extensão da plataforma	155,25 in	394 cm
Comprimento, plataforma estendida Modelos com uma extensão da plataforma	212,5 in	540 cm
Comprimento, plataforma retraída Modelos com duas extensões da plataforma	156,5 in	398 cm
Comprimento, plataforma estendida Modelos com duas extensões da plataforma	258,5 in	657 cm
Comprimento, plataforma retraída Modelos com estabilizadores Modelos com duas plataformas super	192 in	4,9 m
Comprimento, plataforma estendida Modelos com duas plataformas super	290,5 in	7,4 m
Capacidade máxima de carga	2.500 lb	1.134 kg
Velocidade máxima do vento	28 mph	12,5 m/s
Distância entre eixos	112 in	284 cm
Raio de manobra (externo)	210 in	533 cm
Raio de manobra (interno)	85 in	216 cm
Altura mínima do chão	14 in	36 cm

Peso

(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)

Dimensões da plataforma		
Comprimento x largura da plataforma, retraída, plataforma simples	155,25 in x 72 in	3,8 m x 1,8 m
Comprimento x largura da plataforma, retraída, plataforma dupla	156,5 in x 72 in	4 m x 1,8 m
Comprimento x largura da plataforma, retraída, plataforma super	189,5 in x 72 in	4,8 m x 1,8 m
Comprimento da extensão da plataforma, dianteira	60 in	1,5 m
Comprimento da extensão da plataforma, traseira	48 in	1,2 m
Temperatura de operação ambiente		-20 a 120 °F -29 a 49 °C

Velocidades de operação		
Em posição retraída, máxima	5,0 mph	8,0 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,7 mph 40 ft/39 s	1,1 km/h 12,2 m/39 s
Controles		Proporcionais
Tomada CA na plataforma		
Pressão hidráulica máxima (funções)	3.500 psi	241 bar
Dimensões dos pneus		315/55D20-12
Dimensões dos pneus, não marcante		33/16LL500, 10 lonas

Emissões de ruídos pelo ar	
Nível de pressão do som em estações de trabalho no solo	< 90 dBA
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	< 72 dBA
Nível de potência de som garantido	105 dBA

O valor total de vibração ao qual o sistema mão/braço está sujeito não excede 2,5 m/s^2.

O valor eficaz mais alto da aceleração ponderada ao qual todo o corpo está sujeito não excede 1,6 ft/s^2 ou 0,5 m/s^2.

Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída	50% (26°)
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	50% (26°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. Peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.

Máxima inclinação do chassi permitida	Consulte a seção “Configurações de ativação do sensor de inclinação”

Informações sobre carga no piso		
Carga nos pneus, máxima	4.734 lb	2.147 kg
Carga no estabilizador, máxima (se instalados)	4.734 lb	2.147 kg
Pressão de contato dos pneus	116 psi	8,12 kg/cm^2 796 kPa
Pressão no piso ocupado (nos pneus)	167 psf	816 kg/m^2 8,00 kPa
Pressão no piso ocupado (nos estabilizadores)	146 psf	713 kg/m^2 6,97 kPa

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

GS-4390		
Altura máxima de trabalho	49 ft	14,9 m
Altura máxima da plataforma	43 ft	13,1 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos elevados	115,5 in	293 cm
Altura máxima, em posição retraída, trilhos abaixados	88,75 in	225 cm
Largura, pneus padrão	92 in	234 cm
Largura, pneus não marcantes	101 in	257 cm
Comprimento, plataforma retraída Modelos com uma extensão da plataforma	155,25 in	394 cm
Comprimento, plataforma estendida Modelos com uma extensão da plataforma	212,5 in	540 cm
Comprimento, plataforma retraída Modelos com duas extensões da plataforma	156,5 in	398 cm
Comprimento, plataforma estendida Modelos com duas extensões da plataforma	258,5 in	657 cm
Comprimento, plataforma retraída Modelos com estabilizadores Modelos com duas plataformas super	192 in	4,9 m
Comprimento, plataforma estendida Modelos com duas plataformas super	290,5 in	7,4 m
Capacidade máxima de carga	1.500 lb	680 kg
Velocidade máxima do vento	28 mph	12,5 m/s
Distância entre eixos	112 in	284 cm
Raio de manobra (externo)	210 in	533 cm
Raio de manobra (interno)	85 in	216 cm
Altura mínima do chão	14 in	36 cm

Peso

(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)

Dimensões da plataforma		
Comprimento x largura da plataforma, retraída, plataforma simples	155,25 in x 72 in	3,9 m x 1,8 m
Comprimento x largura da plataforma, retraída, plataforma dupla	156,5 in x 72 in	4 m x 1,8 m
Comprimento x largura da plataforma, retraída, plataforma super	189,5 in x 72 in	4,8 m x 1,8 m
Comprimento da extensão da plataforma, dianteira	60 in	1,5 m
Comprimento da extensão da plataforma, traseira	48 in	1,2 m
Temperatura de operação ambiente		-20 a 120 °F -29 a 49 °C

Velocidades de operação		
Em posição retraída, máxima	5,0 mph	8,0 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,7 mph 40 ft/39 s	1,1 km/h 12,2 m/39 s
Controles		Proporcionais
Tomada CA na plataforma		Padrão
Pressão hidráulica máxima (funções)	3.500 psi	241 bar
Dimensões dos pneus		315/55D20-12
Dimensões dos pneus, não marcante		33/16LL500, 10 lonas

Emissões de ruídos pelo ar	
Nível de pressão do som em estações de trabalho no solo	< 90 dBA
Nível de pressão do som em estações de trabalho na plataforma	< 72 dBA
Nível de potência de som garantido	105 dBA

O valor total de vibração ao qual o sistema mão/braço está sujeito não excede 2,5 m/s^2.

O valor eficaz mais alto da aceleração ponderada ao qual todo o corpo está sujeito não excede 1,6 ft/s^2 ou 0,5 m/s^2.

Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída	50% (26°)
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	50% (26°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. Peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.

Máxima inclinação do chassi permitida	Consulte a seção “Configurações de ativação do sensor de inclinação”

Informações sobre carga no piso		
Carga nos pneus, máxima	4.722 lb	2.142 kg
Carga no estabilizador, máxima (se instalados)	4.722 lb	2.142 kg
Pressão de contato dos pneus	115 psi	8,09 kg/cm^2 794 kPa
Pressão no piso ocupado (nos pneus)	167 psf	815 kg/m^2 8,99 kPa
Pressão no piso ocupado (nos estabilizadores)	143 psf	698 kg/m^2 6,87 kPa

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

GS-5390		
Altura máxima de trabalho	59 ft	18 m
Altura máxima da plataforma	53 ft	16,2 m
Altura máxima, em posição retraída, trilhos elevados	124 in	315 cm
Altura máxima, em posição retraída, trilhos abaixados	97,25 in	247 cm
Largura, pneus padrão	92 in	234 cm
Largura, pneus não marcantes	101 in	257 cm
Comprimento, plataforma retraída Modelos com uma extensão da plataforma	162 in	4,9 m
Comprimento, plataforma estendida Modelos com uma extensão da plataforma	212,5 in	540 cm
Comprimento, plataforma retraída Modelos com duas extensões da plataforma	192 in	488 cm
Comprimento, plataforma estendida Modelos com duas extensões da plataforma	258,5 in	657 cm
Comprimento, plataforma retraída Modelos com estabilizadores Modelos com duas plataformas super	192 in	4,9 m
Comprimento, plataforma estendida Modelos com duas plataformas super	290,5 in	7,4 m
Capacidade máxima de carga	1.500 lb	680 kg
Velocidade máxima do vento	28 mph	12,5 m/s
Distância entre eixos	112 in	284 cm
Raio de manobra (externo)	210 in	533 cm
Raio de manobra (interno)	85 in	216 cm
Altura mínima do chão	14 in	36 cm

Peso

(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)

Dimensões da plataforma		
Comprimento x largura da plataforma, retraída, plataforma simples	155,25 in x 72 in	3,9 m x 1,8 m
Comprimento x largura da plataforma, retraída, plataforma dupla	156,5 in x 72 in	4 m x 1,8 m
Comprimento x largura da plataforma, retraída, plataforma super	189,5 in x 72 in	4,8 m x 1,8 m
Comprimento da extensão da plataforma, dianteira	60 in	1,5 m
Comprimento da extensão da plataforma, traseira	48 in	1,2 m
Temperatura de operação ambiente		-20 a 120 °F -29 a 49 °C

Velocidades de operação		
Em posição retraída, máxima	5,0 mph	8,0 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,7 mph 40 ft/39 s	1,1 km/h 12,2 m/39 s
Controles		Proporcionais
Tomada CA na plataforma		Padrão
Pressão hidráulica máxima (funções)	3.500 psi	241 bar
Dimensões dos pneus		315/55D20-12
Dimensões dos pneus, não marcante		33/16LL500, 10 lonas

Emissões de ruídos pelo ar	
Nível de pressão do som em estações de trabalho no solo	< 90 dBA
Nível de pressão do som em estações de trabalho na plataforma	< 72 dBA
Nível de potência de som garantido	105 dBA

O valor total de vibração ao qual o sistema mão/braço está sujeito não excede 2,5 m/s^2.

O valor eficaz mais alto da aceleração ponderada ao qual todo o corpo está sujeito não excede 1,6 ft/s^2 ou 0,5 m/s^2.

Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída	40% (22°)
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	40% (22°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo com uma pessoa na plataforma e tração adequada. Peso adicional na plataforma pode reduzir a capacidade de inclinação.

Máxima inclinação do chassi permitida	Consulte a seção “Configurações de ativação do sensor de inclinação”

Informações sobre carga no piso		
Carga nos pneus, máxima	5.294 lb	2.401 kg
Carga no estabilizador, máxima (se instalados)	5.294 lb	2.401 kg
Pressão de contato dos pneus	129 psi	9,08 kg/cm^2 890 kPa
Pressão no piso ocupado (nos pneus)	187 psf	912 kg/m^2 8,94 kPa
Pressão no piso ocupado (nos estabilizadores)	161 psf	786 kg/m^2 7,70 kPa

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Contents of EC Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, relevant harmonized standards, technical standards or specifications used: <standard(s)' name> EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, relevant harmonized standards, technical standards or specifications used: EN 61000-6-2:XXXX and EN 61000-6-4:XXXX

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744:1995, internal combustion engine only.

4. EC Directive 2014/53/EU - RED Directive (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field> Date of Issue: <variable field>

Especificações

Contents of EC Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, Conformity assessment procedure: art.12 (3) (a), with the application of European Harmonized Standard <standard(s)' name>.

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

4. EC Directive 2014/53/EU - RED Directive (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative:
	Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Especificações

Contents of UK Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer’s name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) relevant designated standards, technical standards or specifications used: <standard(s)' name> as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) relevant designated standards, technical standards or specifications used: EN 61000-6-2:XXXX and EN 61000-6-4:XXXX

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744:1995, internal combustion engine only.

4. The Radio Equipment Regulations 2017 (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer’s name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Especificações

Contents of UK Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) conformity assessment procedure according to Part 3, 11. (2) (a) with reference to designated standard <standard(s)' name>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

4. The Radio Equipment Regulations 2017 (if fitted with relevant optional equipment)

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Distribuído por:

www.genielift.com